

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

MIÉRCOLES 17 DE OCTUBRE DE 1979

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustina, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts. ●

AÑO LXXIX.— NUMERO 24.193

## Los Reyes de España, en Estocolmo

Bajo un cielo gris y con una tenue lluvia comenzó la visita de los Monarcas españoles a la capital sueca. En el aeropuerto Arlanda, de Estocolmo, los Soberanos y su séquito, en el que viajaban el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y su esposa, fueron recibidos por el duque de Halland en una sencilla ceremonia.

Posteriormente, la comitiva se trasladó en automóviles al Ayuntamiento de la capital, donde tuvo lugar el recibimiento oficial.

Allí los Reyes de España se encontraron con los de Suecia, y juntos, en carrozas, se dirigieron al palacio real. Revista militar y presentaciones del Gobierno sueco en el patio del palacio.

Después, los Reyes, precedidos por el mariscal del Reino, subieron lentamente las escaleras del palacio. Guardia de dragones y alabarderos. Música. Los cortesanos se inclinan al paso de Sus Majestades.

En el último rellano de la escalera, sin que se sepan las causas, el jefe de la Casa de Su Majestad el Rey de España, marqués de Mondéjar, cayó fulminado, rígido, sobre la alfombra. Se hizo una herida en la nariz, de la que manó abundante sangre. Un momento de desconcierto en los presentes.

El marqués de Mondéjar fue atendido por el médico de don Juan Carlos, doctor Salgado Alba. El marqués de Mondéjar no asistió a los actos de la tarde.

A primeras horas de la tarde, los Reyes se trasladaron al Museo Vassa, donde contemplaron los restos del buque de guerra sueco "Vassa", del siglo XVII, hundido y posteriormente rescatado en la bahía de Estocolmo.

El programa oficial de ayer culminó con una recepción al cuerpo diplomático acreditado en esta ciudad y con la cena de gala del palacio real.

Según «The New York Times»

## Un servicio de inteligencia extranjero evitó, en 1977, un atentado contra el Rey y el presidente del Gobierno

La información obtenida a través de un servicio de inteligencia extranjero contribuyó, al menos parcialmente, a que se frustrara en 1977 un intento de atentado terrorista con explosivos contra el Rey Juan Carlos y el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, según un artículo aparecido ayer en el diario norteamericano «The New York Times».

Firmado por Constantine

Menges, autor de un reciente libro sobre la transición democrática en España, el artículo resalta la necesidad de la cooperación de los regímenes democráticos contra el terrorismo.

El articulista no cita ni el lugar previsto para el atentado ni el servicio de inteligencia extranjero que facilitó información al respecto, aunque sobre la colocación de explosivos en Mallorca se publicaron informaciones en la prensa española en el verano de 1977, cuando el Rey Juan Carlos y el señor Suárez pasaban allí sus vacaciones estivales.

## SEGOVIA

47 millones de ptas. para la participación de Segovia en el plan del Consejo de Europa

DURANTE 45 DIAS FUNCIONARA, A PRUEBA, UNA NUEVA LINEA DEL SERVICIO URBANO DE AUTOBUSES

## Senado

### Debate sobre La Línea y el Campo de Gibraltar

Madrid, 17.— El pleno del Senado, bajo la presidencia de Cecilio Valverde, reanudó su sesión a las 10,20 horas de esta mañana con la interpelación del socialista andaluz Rafael Román Guerrero, sobre medidas de Gobierno para solucionar la grave crisis que sufre la comarca del Campo de Gibraltar.

Efe.

## PETROLEO

### La rápida reducción del consumo o la tragedia

Tokio, 17.— La OPEP aumentará los precios de petróleo gradualmente conforme a la marcha económica del Occidente industrializado, manifestó hoy el presidente de la Organización, al tiempo que hacía un llamamiento a favor de una rápida reducción del consumo para evitar una "tragedia".

El ministro de Petróleo de los Emiratos Arabes Unidos y presidente de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), Al Oteiba, que llegó el pasado lunes a Tokio, añadió que, en el futuro, los suministros petroleros no serán necesariamente lo suficientemente abundantes como para cubrir las demandas.

## SUPRIMIDA LA FIESTA DE TODOS LOS SANTOS

### La Iglesia la traslada al domingo siguiente

Madrid, 16.— Definitivamente el día de Todos los Santos dejará de ser fiesta en el calendario laboral, según han confirmado a Europa Press medios cercanos al Ministerio de Trabajo.

Los mismos medios han señalado que, en un principio, se estudió la posibilidad de suprimir San José (19 de marzo) del calendario de fiestas al fuerte arraigo que tiene esta jornada en España, se decidió suprimir la de Todos los Santos.

Por su parte, medios eclesiásticos han señalado que la festividad de Todos los Santos se conmemorará de ahora en adelante el domingo siguiente al 1 de noviembre.



La visita de los Reyes de España a Suecia ha sido interpretada en Estocolmo como la definitiva normalización de las relaciones entre ambos países. La personalidad de don Juan Carlos despierta la curiosidad de los políticos suecos, algo sorprendidos por la naturalidad con que el Rey de España habla de los problemas de nuestro país. En la fotografía, don Juan Carlos y Carlos Gustavo, en carroza descubierta, atraviesan las calles de la capital sueca camino del palacio real.

## Diseños nupciales

Lydia

Tercios Segovianos, 14

## EN ESTE NUMERO

- Coca romana.—Pág. 2
- Medio centenar de inscritos en la Escuela de Teología de Segovia. Pág. 5
- Pleno del Senado.—Aprobado el proyecto de ley sobre fincas manifiestamente mejorables.—Pág. 7
- En Cuéllar se pretende fomentar el deporte. ¿Habrá colaboración?—Pág. 12
- Arte y Letras.—Pág. 13
- Economía.—Pág. 14

## HA MUERTO "GUIOMAR", LA MUSA DE MACHADO

Madrid, 17.—Ayer fue enterrada en Madrid la musa de los últimos años de Antonio Machado, la celebradísima "Guiomar" de sus inmortales versos. Desde su domicilio del paseo de Rosales fue llevada a la sacramental de San Isidro. Con su desaparición se cierra uno de los capítulos más románticos de la poesía española y una historia sentimental que ha tenido por protagonistas a dos almas privilegiadas, a excepcionales seres humanos.—(De "ABC").

**¡ABSURDOS!**

Decíamos hace unos días que en Segovia, capital, podría pasarse frío, en este invierno, por aquello de la limitación del cupo de combustibles para calefacciones. De gases, se entiende. Pues bien; no hemos llegado al invierno —según el calendario, que otra cosa es el tiempo—, y ya se está pasando frío.

Al menos, en las conversaciones eso es lo que se oye.

Pero de esto, resulta que no es la culpable esa limitación, sino el albedrío de muchos encargados de encenderlas, porque... aún no estamos en noviembre.

Y eso es lo malo. Aquí, como en otras partes, muchos andan a cuerpo, sin prendas de más abrigo, porque estamos en octubre, otoño! Como si el calor o el frío dependieran de fechas exactas en el calendario. En cambio, cuando en marzo o abril, como suele suceder, haya buenos días de sol y buena temperatura, y mucho mejores que ahora, ya verán ustedes como casi todos los habitantes de la ciudad llevan abrigo o gabardina, o chaquetones de piel. Porque entonces... ¡estamos en abril! Y las chimeneas seguirán indicando que las calefacciones están encendidas y poniendo la casa en ambiente de «asadero». ¡Absurdos habituales, completamente absurdos!

Así, pues, el remedio está ahí, en acabar con el absurdo; ahorrar cuando hay que ahorrar, aunque sea marzo o febrero, y usar cuando hay que usar, aunque sea septiembre u octubre. Y moderar un tanto, habitualmente, y en vez de calderas a 90 como norma general, dejar esto para días más crudos y que la norma sean 60 ó 70.

Pero esto, ¡a ver quién lo mete en la cabeza de opiniones tan dispares! Aunque todos hablemos de frío. Ahí siguen las calefacciones, con la excepción mínima, esperando el encendido. Aunque la nieve la tengamos ahí en nuestras cumbres y el frío esté comiéndonos ya por los cuatro costados. Y destilándole por la narices.

¡Absurdos!

**La Prensa opina**

LOS MEDICOS NO COBRAN, SINO PAGAN

**ABC** El profesor Julio R. Villanueva escribe:

«Un aspecto interesante que merece ser reseñado es la política hospitalaria seguida por las universidades alemanas. La formación es rigurosa, y de ahí el que las facultades aspiren a contar con un mayor número de camas para mantener las proporciones antes indicadas. Al no disponer las universidades del suficiente número de camas en sus hospitales clínicos, la política últimamente seguida ha sido transformar los hospitales comunitarios en "teaching hospitals" o de enseñanza. Para que así suceda, los hospitales deben reunir una serie de condiciones previamente establecidas por las universidades, pero existe un gran interés por parte de los médicos y especialistas de estos hospitales en alcanzar este reconocimiento universitario. Normalmente los hospitales universitarios gozan de gran prestigio en toda Alemania. Los directores de los departamentos de los hospitales comunitarios que han sido aceptados para la enseñanza son reconocidos como profesores honorarios, y cuando una plaza de director de un departamento queda vacante la dirección del centro hospitalario lo pone en conocimiento de la universidad y ésta suele proponer tres nombres, entre los que se selecciona el candidato.

La universidad tiene establecido el pago de 800 marcos por estudiante y año a estos centros hospitalarios para contribuir a los gastos docentes que se puedan originar. Los hospitales nunca pagan a los estudiantes por las funciones que desempeñan como internos porque son estudiantes; aún no son médicos. Los estudiantes no pueden practicar con los enfermos si no están supervisados por un médico. De hecho, estos estudiantes tienen menos derechos que las enfermeras que han superado exámenes y tienen una titulación. Cuando terminan los estudios han de trabajar durante dos años en un centro hospitalario.»

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

**COCA ROMANA**

Por Esteban M. TARDON ESCRIBANO

La villa de Coca se encuentra a 47 kilómetros de distancia de Segovia. En la Historia guarda un recuerdo imborrable. La población celtibérica, comprendida en el territorio de los arévacos, se hizo famosa frente a la conquista romana. El año 101 a. C. fue incorporada definitivamente por el cónsul L. Lúculo al mundo romano.

Con Augusto forma parte de la provincia Tarraconense y años después a la Galicia. Geográficamente tenía una emplazamiento importante para los romanos. Debido a su enclave los romanos habían colocado en ella un destacamento militar y construyeron a través de la comarca una vía de comunicación.

La abundancia de recursos naturales y el hecho de hallarse bien comunicada con otras regiones del imperio desarrolló en aquella época un comercio floreciente.

Cuenta Apiano Alejandrino que el año 602 de la fundación de Roma el cónsul L. Lúculo decidió atacar Coca bajo el pretexto de que sus habitantes habían causado lamentables daños a los carpetanos que vivían pacíficamente por los alrededores de la actual Toledo. Los habitantes de Coca se dieron cuenta de que las intenciones del cónsul eran otras. Por una parte era un hombre ambicioso y quería conseguir fama militar, por otra apetecía las riquezas que de años atrás tenían almacenadas los habitantes de la ciudad.

En un principio trataron de defenderse y consiguieron causar algunas bajas en los efectivos romanos, pero poco preparados para la lucha, prefirieron enviar unos emisarios para que negociaran la paz con el pueblo romano. Roma solamente entablaba negociaciones si la parte interesada aceptaba unas condiciones poco favorables. Los habitantes de la ciudad asintieron, pero, una vez que

Lúculo y sus soldados se encontraban dentro de la ciudad, la codicia les llevó a olvidar el acuerdo. Se apoderaron de todas las riquezas que había almacenadas, incendiaron la ciudad y pasaron a cuchillo a los habitantes. Unos pocos lograron escapar a esta matanza, que después a las órdenes de Viriato opondrían fuerte resistencia a la conquista romana, y tratarían de envolver a los soldados romanos en continuas emboscadas.

No obstante la presencia de Roma se deja sentir con mayor fuerza a medida que pasaba el tiempo. El famoso Escipión Emiliano que había estado a las órdenes de Lúculo, se enemistó con su jefe y decidió volver a Roma. Años después es enviado a España por el Senado Ro-

mano para que dirigiera las operaciones de la guerra contra Numancia, la ciudad que llegó a ser el terror de los romanos.

Se sabe que la política que seguía Escipión era opuesta a la de Lúculo. Nada tiene de extraño que sea Escipión el que mande levantar los muros y las casas de Coca que había sido arrasada por su antecesor. En esta época en toda la región se formó una floreciente colonia romana y un centro de romanización.

En este sentido el mayor tributo que Coca entregó a la metrópoli de Roma ha sido uno de los mejores emperadores romanos, conocido con el nombre de Teodosio el Grande. La vida y la tarea política de este gran emperador puede servir de tema para otro artículo.

**CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA DE SEGOVIA**

**Elecciones para la renovación de tres miembros de la junta de gobierno de esta Corporación**

Se pone en conocimiento de los asociados de esta Cámara, que las elecciones para la renovación del cincuenta por ciento de los miembros de la Junta de Gobierno, se celebra el próximo día 20 de octubre, de diez de la mañana a cinco de la tarde, de conformidad con el anuncio publicado en el B.O.P. de 1 de octubre de 1979 y normas expuestas en el tablón de anuncios de la Corporación.

La votación tendrá lugar en el edificio social de la Cámara, sito en c/Cervantes, 22, piso 2º.

Para poder ejercitar el derecho de voto habrá de acreditarse la personalidad del votante con el D.N.I., siendo inexcusable la exhibición del recibo de la Cámara del año 1978.

Los propietarios podrán depositar tantos votos como propiedades figuren a su nombre en los distintos grupos conforme al Censo de Propietarios aprobado.

Se ruega a los propietarios que con anterioridad a la fecha de las elecciones se informen en las oficinas de esta Corporación del grupo o grupos en los que están censados.

Los candidatos debidamente proclamados por la Junta de gobierno en su sesión de 15 de los corrientes son los siguientes:

- POR EL GRUPO «A»:
  - D. Moisés López Gómez
  - D. Alberto García Gil
- POR EL GRUPO «C»:
  - D. Primitivo Martín Rueda
  - D. Benigno Sastre García
- POR EL GRUPO «D»:
  - D. Antonio Gómez Perreta
  - D. Nicolás de Alvaro de las Heras

Por el grupo «B» fue igualmente proclamado don Francisco Javier Darmendrail, que de conformidad con lo establecido en el art. 10 del Reglamento de Elecciones, aprobado por O.M. de 12 de febrero de 1979, queda automáticamente elegido como vocal de la Junta de Gobierno.

El secretario, D. Francisco Javier Dívar Rodríguez.

**LA EFICACIA DE LA LIMPIEZA ES NO ENSUCIAR EXIJAMOS CON NUESTRO EJEMPLO**

SEMAT ESPAOLA, S. A.



# Información Local

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

## 47 millones de pesetas para la participación de Segovia en el plan del Consejo de Europa

Durante cuarenta y cinco días funcionará, a prueba, una nueva línea del Servicio Urbano de Viajeros

Con asistencia de todos sus miembros y presidida por el Alcalde de la ciudad, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, de cuyos acuerdos el Sr. López Arranz, junto con los tenientes de Alcalde Sr. de Castro y Sres. Escobar, Borricón y Cáceres, informaría alrededor de las once de la noche en una de las salas de la Casa Consistorial.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se conoció una comunicación del Tribunal Económico Administrativo sobre reclamación de devolución de tasas; se faculta a intervención para su contestación. Un decreto publicado en el B.O.E. sobre el Instituto de Estudios de Administración Local comunicando un curso para técnicos de grado medio, otro de Administración Territorial sobre normas para elecciones parciales y una carta de la Cámara de Comercio e Industria Francesa anunciando un coloquio a celebrar en Madrid. Igualmente la Permanente conoció un escrito del Gobierno Civil de la provincia referente a la escombrera y basurero municipal ubicado en Zamarramala en contestación al acuerdo último de la Permanente Municipal. El Gobierno recomienda que se extreme la vigilancia, que se cumplan las medidas vigentes sobre basureros y se instale un cerramiento.

### AGUA

El alcalde leyó un informe del arquitecto municipal que indicaba, tras haber realizado la visita de inspección al azud de Valsain, que el usillo existente en el azud para el desvío de las aguas del río Eresma para abastecimiento de agua potable de Segovia se encontraba totalmente cerrado, por lo que la aportación de dichas aguas a los depósitos eran nulas, procediéndose a la eliminación de dicho obstáculo restituyéndose el servicio por el citado canal con la aportación aprobada. Finalmente dice el escrito que mientras persiste el nivel bajo en los depósitos, es necesario seguir con la actual restricción. Se tomó el acuerdo de dirigirse al Patrimonio Nacional para recordarle que en el mes de octubre se acaba el plazo de restricción pudiéndose obtener más aportación del Eresma a su paso por Valsain.

### CONSEJO DE EUROPA

También el Sr. López Arranz informó de una llamada telefónica del jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Cultura, adelantando una carta en la que se comunica que el Ministerio de Cultura concede una ayuda a Segovia de 47.000.000 de pesetas en tres anualidades para su participación en el plan del Consejo de Europa como ciudad piloto.

Se aprueba la convocatoria, dándose a conocer las bases, de provisión en propiedad de diez vacantes de guardias municipales y cuatro del servicio de extinción de incendios. De las 10 plazas de municipales, cinco están condicionadas a la solicitud de militares que se pasen a destinos civiles.

En policía Urbana se informan favorablemente los expedientes de licencias para instalación de depósitos de gasóleo en la plaza del Salvador y en la calle de San Antón, instados por D. Miguel González Martín y por D.ª Luisa Fernández, respectivamente.

Se concede un mes de plazo a herederos de Fernández de Córdoba para reparación de fachada en la finca de la Plaza 4 de Agosto. También se concede plazo, éste de quince días a D. Moisés López y a D. Fernando Pertierra para efectuar cerramiento de solares. Se requiere a la Delegación de Bellas Artes que realice las obras a que se ha comprometido y se responsabilice del posible peligro de la fachada de la finca N.º 7 de la Plaza de Santa Eulalia. Ante el expediente seguido como consecuencia de molestias producidas por barullo en la calle de Santa Isabel y de acuerdo con los informes, se considera que los ruidos son normales, aconsejando a los propietarios que eviten molestias y observen el horario de cierre del local. Se pasa a pleno una propuesta sobre modificación de la ordenanza de cerramiento de terrenos, en orden a suprimir las vallas de madera instaladas de ladrillo enfoscado, pintadas en tonalidades discretas, o vallas metálicas homologadas.

### OBRAS

En Urbanismo y Obras se conceden licencias a D. José Aguila para construcción de panteón, a D. Fernando Pertierra para adaptación de zonas comunes en planta semisótano-sótano en el n.º 30 del Paseo de Ezequiel González y a D. Frutos Martinsanz para construcción de cuatro viviendas en la plaza del Doctor Gila. Se deja sobre la mesa el expediente de petición de licencia de obras por D.ª Juana Plaza.

Ante el escrito de la Delegación de Industria y Energía interesando informe condicionado sobre instalación de línea de alta tensión en el Km. 90 de la Crta. de Segovia a San Rafael, se concede a precario y se pasa a la comisión de patrimonio para que dicte el canon correspondiente por ocupación. Se toma el mismo acuerdo ante otro escrito de la misma delegación para instalación de línea en Madrona y se les recuerda la necesidad de solicitud de licencia con el proyecto correspondiente.

Se comunica al M.O.P.U. la modificación de proyecto de acera en confluencia del Paseo de Ezequiel González con calle Santo Domingo, interesada por la Asociación de Vecinos del barrio de San Millán.

Ante el escrito de la dirección general de urbanismo concediendo subvención para revisión y adaptación del Plan General de Ordenación Urbana, se acusa recibo por importe de 1.843.000 ptas. y se acuerda solicitar la parte correspondiente al año próximo y anunciar concurso; de este acuerdo se dará cuenta al Pleno.

Se trasladan consultas urbanísticas a instancias de D. Manuel Sansigre García y de D.ª M.ª de los Angeles Gasque, solicitando nueva documentación a D. Francisco Escudero.

### OTROS ASUNTOS

En Bienes se vende parcela no edificable en el barrio de Revenga a D. Alejandro Arnaiz y pasa a la Comisión de Patrimonio para que efectue la valoración.

En hacienda, se acuerda devolver fianza a D. Pedro Vicente Gil por obras ejecutadas en la calle Puente de San Lorenzo y se accede a concesión de parcela en el cementerio para construcción de Pan-

(Continúa en la pág. 4)

Los parlamentarios segovianos de UCD abandonan el Consejo de Castilla-León

Sin perjuicio de que en nuestro número de mañana informaremos más ampliamente, al impedirnoslo hoy la falta de espacio, podemos adelantar que los cinco parlamentarios de U.C.D. (señores Fraile Poujade, Gila González, Nieves Borrero, Sánchez Reus y Zamarriego Monedero), en una reunión celebrada ayer acordaron abandonar momentáneamente y «sine die» los órganos del Consejo Regional de Castilla-León hasta que no se aclaren unas dudas y matices concretos en el seno del mismo.

## EXPOSICIONES

AURORA DE LA PUENTE, EN LA CASA DEL SIGLO XV

Nuevamente, la leonesa afincada en Segovia desde hace 10 años, expondrá en nuestra ciudad, Aurora de la Puente, esmalista, inaugurará su exposición en la Casa del Siglo XV, el próximo sábado 20 de octubre, a las 8 de la tarde; concluirá la misma el 8 de noviembre.

BLOQUES HORMIGON



SANTA TERESA

S. Gabriel, 34. Tel. 411450

## Furgonetas EBRO

- Desde 400 Kgs. de carga hasta 1.250 Kgs., con tracción delantera o trasera.



Concesionario oficial:

AGROMESA - Polígono Industrial - SEGOVIA



# Información Local

## Huelga en los juzgados

Según nuestras noticias, oficiales y auxiliares de los juzgados de Segovia, y por lo tanto oficinas del Registro Civil, se hayan en el día de hoy en huelga, uniéndose así a la convocatoria de carácter nacional.

Esta medida ha sido adoptada por considerar los huelguistas ilegal el proyecto de ley que independiza el régimen retributivo de los funcionarios al servicio del poder judicial, del general de la Administración del Estado, remitido recientemente por el Gobierno a las Cortes.

Los oficiales y auxiliares permanecen en sus despachos de brazos cruzados. Están pero no trabajan.

La huelga, convocada a nivel nacional, es de carácter indefinido, ignoramos la duración que en Segovia ésta pueda tener.

## SEGOVIA RELIGIOSA

Mañana, actos del 75 años de la Adoración Nocturna

Mañana la Adoración Nocturna Española, en su sección de Segovia, inicia sus actos, que este año conmemorará además las bodas de diamante de su creación.

Mañana, a las 7,45 de la tarde, comenzará su programa de actos en la iglesia del Corpus, con una misa, seguida de la conferencia «La Eucaristía, centro de la vida cristiana» a cargo de don Eusebio Esteban García, párroco de San José Obrero de Segovia.

El día 19, viernes, misa a la misma hora y en la misma iglesia que el día anterior. Posteriormente, charla a cargo de don Rafael Matesanz Martín, profesor del INB «Andrés Laguna», con el tema «La adoración nocturna respuesta a la Eucaristía».

El sábado día 20, a las 5 de la tarde, en el convento del Corpus, asamblea regional de las diócesis de Ávila, Salamanca, Ciudad Rodrigo, Segovia, Valladolid y Zamora. A las 10 de la noche, concentración de oradores. A las 11, procesión de banderas desde el Corpus hasta la catedral.

## NATALICIO

Ha dado a luz felizmente un niño, en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, la esposa de don José María López de Santos, de la recepción del Parador Nacional de Turismo de Segovia, de soltera Josefina Hernández Carmona.

Tanto la madre como el niño se encuentran en perfecto estado.

## ACTIVIDADES LABORALES

### TRABAJADORES DEL «18 DE JULIO» CONTRA EL PROGRAMA ECONOMICO Y EL ESTATUTO DEL TRABAJADOR DEL GOBIERNO

Trabajadores y trabajadoras de la Policlínica «18 de Julio» nos envían una nota en la que nos informan que, después de realizar varias asambleas en las que han discutido detenidamente el programa económico y el Estatuto del Trabajador del Gobierno, han decidido por unanimidad manifestar su total desacuerdo con dicho programa y estatuto por considerar que UCD con ellos intenta «una vez más, cargar la crisis sobre las espaldas de trabajadores y trabajadoras». Por otra parte —según el comunicado— se llevarán distintos tipos de acción que no se pondrán en práctica hasta que no se realice una asamblea en la residencia sanitaria «Licinio de la Fuente», para buscar una unidad de acción como sector.

### CC. OO. CON LOS JUBILADOS

El pasado fin de semana, en la AISS, tuvo lugar una asamblea del Sindicato de Pensionistas y Jubilados de CC.OO. Acudieron más de un centenar de jubilados, a los que se dio a conocer el programa económico del Gobierno. El secretario provincial de CC.OO. y un especialista en política económica, explicaron a los asistentes que dicho programa en nada beneficiaba a los jubilados, ya que el poco aumento que recibieran a primeros del año próximo, quedaría absorbido completamente por la subida del índice de precios de consumo. Explicaron a los jubilados que debía de exigirse como pensión mínima la del salario mínimo interprofesional, así como un presupuesto con cargo al Estado para que todas las personas mayores de 65 años cobren pensión con cargo a estos nuevos presupuestos.

ACCESORIOS LA UNION

Arranque instantáneo  
torrente de luz

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Baterías TUDOR

## Comisión Municipal Permanente

(Viene de la pág. 3)

teón a D. Estanislao Lázaro y a la solicitud de D. Angel Zúñiga para abastecimiento de agua a parcela en el polígono El Cerro.

Se conoció la propuesta de la Administración de Rentas de liquidaciones sobre publicidad y cotos de caza del ejercicio del año 79 y cuyo importe es de 810.323 ptas. y de 63.599 ptas. respectivamente.

Finalmente se aprueban las facturas, por 136.633 y se conocen los kilos de carne transportados desde el matadero en Septiembre, 158.061.

### URGENCIA

En urgencia se conocieron las siguientes propuestas:

De la Comisión de Cultura que presentaba presupuestos de carteles y programas para la exposición antológica del pintor Santos Sanz, los cuales se aceptaron.

De intervención para adquisición de tres estufas para los departamentos de Estadísticas y Política Urbana, también se acepta. Del concejal delegado de Tráfico sobre la formación de la junta del parque infantil de tráfico que quedaría compuesta por él mismo, un representante del Ministerio de Educación, uno de la Jefatura Provincial de Tráfico y uno de la Policía Municipal. Se acepta, pero incluyendo al alcalde de la ciudad como presidente de la junta.

Del presidente de la Comisión de Urbanismo sobre plan de batcheo, se acuerda llevarlo a pleno con el correspondiente pliego de contratación. Del concejal delegado de Transportes proponiendo a la empresa concesionaria de autobuses urbanos una nueva línea, que dicho concesionario acepta provisionalmente con prueba de 45 días y cuatro servicios diarios. La línea saldría de San Lorenzo, pasando por el Carmen, Valdevilla hasta Polígono Industrial, se aprueba.

Finalmente otra del teniente de alcalde Sr. Trapero sobre la seguridad del archivo solicitando que se instalen extintores, se revise la instalación eléctrica y se prohíba fumar.

Teléfonos de EL ADELANTADO:

414696 - 97 - 98

## NUEVO TALLER RITUERTO Y LOBO

Servicio y entretenimiento de automóviles de turismo

40 años de experiencia automovilística

- Mecánica del automóvil.
- Electricidad.
- Rectificado de culatas.
- Alineación y equilibrado de ruedas.
- Analizador de gases de escape.
- Instalación de aire acondicionado.
- Equipos de GAS para turismo industrial.
- Estación de servicio (pintura de bajos).
- Mecánica industrial.
- Trabajos de torno.

Reparaciones de chapa y pintura - Especialidades Seat y otras marcas.

AUTENTICOS PROFESIONALES

Ctra. Soria-Plasencia Km. 189 (frente Magullo) Teléfonos 413286 y 415541 (permanente)

## Inaugurada una exposición de dibujos de Mingote



Antonio Madrigal durante la presentación de la exposición; en el centro, Mingote y otros asistentes.

Organizado por la Delegación Provincial de Cultura y el diario «ABC», se inauguró ayer en el Torreón de Lozoya, con asistencia de autoridades y representación, una exposición antológica del dibujante humorista Antonio Mingote.

Presentó el acto la jefe de relaciones públicas de «ABC», Alicia Conde, y el humorista y colaborador de nuestro periódico Antonio Madrigal Collazo, elogió la figura de Mingote recordando varios pasajes de

su vida, desde que empezó a trabajar en «La Codorniz», pasando por la fundación de la revista de humor «Don José» y su etapa de «ABC»; en un momento de su intervención recordó a Mingote al gran amigo suyo y maestro de humoristas que fue Tono y terminó proponiendo que Segovia fuera sede de las próximas conversaciones y encuentros de humoristas.

El propio Antonio Mingote contestó a Madrigal, agradeciéndole sus palabras y al público por su asistencia, resultando muy breve su intervención ya que, como él dijo, le parecía muy grosero el imprecisar y precisamente se había metido a humorista gráfico para no hablar.

La exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 28.

(Foto Antonio)

En nuestra edición de mañana les ofreceremos una entrevista con Antonio Mingote, como se sabe famoso humorista español.

## Delegación segoviana a Estrasburgo

El director de la Comisión Provincial de Promoción Cultural, don Francisco de Paula Rodríguez Martín, y el arquitecto urbanista del Ayuntamiento, don Federico Coullaut de Valera, han partido en la mañana de hoy a la ciudad francesa de Estrasburgo, donde tiene su sede el Consejo de Europa, para tratar asuntos técnicos sobre la inclusión de Segovia como ciudad piloto de este Consejo.

Las reuniones que allí mantendrán, durarán hasta el próximo día 19 y se espera que para el sábado estén de vuelta.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

**SIRENAS.** A partir de hoy estreno, color. Clasificada 14 años. HISTORIA DE OLIVER, Ryan O'Neil, Candice Bergen, Nicola Pagget.

**CERVANTES.** A partir de mañana. Estreno. Color. Clasificada mayores de 16 años. CICLON, Arthur Kennedy, Carrol Baker, Lionel Stander.

**VICTORIA.** A partir de mañana. Estreno. Color. EL DECAMERON PROHIBIDO, Orchidea de Santis, Malisa Longo. Clasificada con "S"; por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador.

Funciones 7,30 y 10,30, en todos los locales.

## Información Local

### Amas de Casa

## Conferencia sobre estética facial



Ayer en la Delegación de Cultura y organizado por la Asociación de Amas de Casa y Consumidores "María del Salto", tuvo lugar una conferencia de estética facial, sobre "Armonía de colores 1980". La conferenciante, doña Angustias Moyano, en la fotografía, mantuvo en todo momento el interés de las numerosas asistentes.

### Notas de la Enseñanza

## CIRCULO PROVINCIAL DE EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS

Se pone en conocimiento de cuantos alumnos solicitaron realizar los estudios para la obtención del título de Graduado Escolar, que el próximo día 18 dará comienzo el curso 1979-80,

impartiéndose las enseñanzas correspondientes en horas de 5 a 8 en calle Cervantes, número 22, tercero, y en las aulas del colegio nacional «Santa Eulalia» (prefabricadas de San Millán), en horas de 7 a 10 de la tarde.

Los alumnos deberán verificar el aula que les ha sido asignada, consultando las relaciones expuestas en el colegio nacional «Santa Eulalia».

## El Club de Pelota de Marazoleja

Comunica a los participantes en el sorteo del día 5 de mayo de 1979 que no habiendo aparecido el agraciado en dicho sorteo consistente en una moto, que el plazo finaliza el día 5 de noviembre.

El número premiado fue el 8.904.

## ELECCIONES

### a miembros de la Cámara de la Propiedad Urbana

D. MOISES LOPEZ GOMEZ, nos remite, para su publicación, la siguiente nota, para los asociados de la Cámara:

*Ante las noticias difundidas de que he presentado mi dimisión como presidente de esta Cámara, considero necesario hacer las siguientes aclaraciones:*

*Que no he presentado mi dimisión sino que según las normas, tenían que causar baja cuatro miembros de la Junta, lo cual se hace por insaculación, habiendo correspondido ser yo uno de los cuatro; esto no quita para que pueda presentarme nuevamente a la elección como miembro de la Junta.*

*Como quiera que tengo interés en presentarme a la nueva elección, para continuar la labor emprendida por la Junta de esta Cámara, es por lo que me permito hacer esta aclaración, para que desaparezca la duda que pudieran tener los asociados, en el momento de emitir su voto.*

*Igualmente he de informar que el grupo por el que presento mi candidatura es por el A, agradeciendo los votos con que me honren los asociados, si es que merezco su confianza.*



EL SEÑOR

## DON LUCIO CARRALON GONZALEZ

(COFRADE DEL SANTISIMO)

FALLECIO EN ORTIGOSA DEL MONTE EL DIA 8 DE OCTUBRE DE 1979

A los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA DOÑA CATALINA HERRERO GONZALEZ; HIJOS JOSE, GERMAN Y JULIA CARRALON HERRERO; HIJOS POLITICOS PETRA GILA, CONCEPCION ARRIBAS Y JOSE LUIS GARCIA; NIETOS; HERMANOS VICTORIA, ELEUTERIO Y MARIA; HERMANOS POLITICOS, TIA, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA.

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará el día 19, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de dicho pueblo.



## Apertura del Centro de Cultura Popular y Formación Familiar «San Lorenzo»

El Centro de Cultura Popular y Formación Familiar "San Lorenzo", que promueven las mujeres de A. C. G. y que subvenciona Caritas Diocesana, sin cuya ayuda no sería posible su funcionamiento, está creado para la promoción de las mujeres del barrio y en él se pretende conseguir: una escuela de adultos donde se complete la enseñanza recibida parcialmente en la infancia; una escuela hogar en la que se reciban conocimientos propios del ama de casa; una catequesis de adultos para instruir, solamente, en las verdades de la fe.

La matrícula para la asistencia del curso 1979-80 está abierta los días 18 y 19, de 5 a 6 de la tarde, en el local del Centro, Carretera de Trescasas, número 3, 1.º, donde se facilitará amplia información sobre las clases que se van a impartir, tanto de cultura como de trabajos manuales, cocina, etc., y plan del curso.

Se invita a las mujeres del barrio de San Lorenzo, para que asistan a estas clases, dado el interés que tienen para toda mujer que quiera ampliar sus conocimientos, tanto intelectuales como manuales.

## Mañana, sesión del cine-club «Domingo de Soto»

Para mañana está prevista la primera proyección del curso en el cine-club «Domingo de Soto». Como otros años, las proyecciones tendrán lugar en el salón de sesiones de la Caja de Ahorros.

La primera película, que se proyectará en las horas habituales, será «Pourquoi pas?» del director francés Coline Serreau.

## Medio centenar de inscritos en la Escuela de Teología de Segovia

Informamos ya hace unas fechas sobre la Escuela de Teología que va a comenzar a funcionar próximamente en nuestra ciudad, iniciativa que el P. Mariano Palacios, dominico, ha llevado a feliz término tras gestiones laboriosas y contando con la anuencia y apoyo del obispo de la diócesis, para alcanzarse un feliz resultado. Feliz inicialmente por dos cuestiones: Primera, el hecho en sí de crear esta Escuela de Teología; segunda, por la gran aceptación que ha tenido.

Al disponerse de locales reducidos en el convento de las Madres Dominicas, donde va a desarrollar sus actividades, fue preciso también limitar el número de alumnos por lo que, una vez cerrado el plazo de inscripción, son 52 los que asistirán a las enseñanzas del primer curso, que será inaugurado el próximo día 19.

Veinticuatro religiosos a dominicas figuran entre los inscritos y el resto son una

media docena de religiosos y religiosas y el resto, seculares.

## D. Carlos Rojo del Amo, nuevo director general de la Caja de Ahorros de Segovia

El Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia ha acordado, con unanimidad, nombrar director general de la entidad a don Carlos Rojo del Amo, con motivo de haberse producido el cese, por jubilación, de don Fernando Albertos Redondo, quien como es sabido, durante años permaneció al frente de la Caja.

El nuevo director general, cuyo nombramiento tendrá que ser confirmado por la asamblea general en una reunión extraordinaria que se celebrará próximamente, venía desempeñando desde hace tres años y medio el cargo de director adjunto de la entidad.

## Televisión y Radio

### PARA HOY

#### Primera cadena

- 15,53, Vivir cada día.
- 16,18, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,34, Un globo, dos globos, tres globos.
- 18,59, Cine español.
- 21,00, Telediario.
- 21,34, Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE.
- 22,37, Grandes relatos.
- 23,40, Últimas noticias.
- 23,55, Buenas noches.
- 23,58, Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,03, Pop-grama.
- 21,46, Imágenes.
- 22,31, Tribuna de la historia.
- 23,23, Buenas noches.
- 23,26, Despedida y cierre.

### PARA MAÑANA

#### Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Apertura y presentación.
- 14,01, Avance telediario.
- 14,05, Programa regional simultáneo.
- 14,34, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.

- 15,34, Gaceta cultural.
- 15,53, Café de redacción.
- 16,18, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,31, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,24, Canciones de una vida.
- 21,00, Telediario.
- 21,34, El señor Villanueva y su gente.
- 22,08, Sombras de ayer.
- 22,37, Grandes relatos.
- 23,40, Últimas noticias.
- 23,55, Buenas noches.
- 23,58, Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,03, Encuentros con las letras.
- 22,04, Horizontes.
- 22,32, Tribuna de la cultura.
- 23,25, Buenas noches.
- 23,28, Despedida y cierre.

### R. SEGOVIA.-MAÑANA

A las 7,00, Matinal cadena SER. A las 8,30, Cosas de Segovia. 9,00, Informativo. A las 9,03, Cosas de Segovia. 10,00, Informativo. 10,03, Su programa. 11,00, La Ser informa. 11,03, Mediodía cadena SER. 12,15, Su programa. A las 13,00, Informativo. 13,05, Ver mut de melodías. 13,20, Deportivo 79. 13,30, Información local. A las 14,00, Musical. A las 14,30, Informativo de las dos y media. A las 14,45, Información local. A las 15,30, Musical show. 16,00, La Ser informa. A las 16,03, Alicia. 16,30, Después del recuerdo. 17,00, La SER informa. A las 17,05, Naturalmente. A las 17,30, Confidencias. 17,45, Ritmos ligeros. 18,00, La Ser informa. 18,05, Música para todos. 19,00, La Ser informa. A las 19,05, Ritmos ligeros. A las 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Los impuestos. A las 20,45, Club de tarde. 21,45, Información local. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Diario musical SER. 23,00, Superventas de oro. 23,30, Hora "25". A la 1,00, Medianoche. 2,00, Cierre.

## AYUNTAMIENTO DE CABEZUELA (Segovia)

Anuncio de concurso público para la contratación de trabajos de redacción de normas subsidiarias de planeamiento de este municipio.

Tipo de licitación: 580.000 pesetas, según presupuesto, a título indicativo.

Proposiciones: Hasta el día 22 de octubre en curso en horas de 10 a 14, en la Secretaría municipal.

Fianza provisional: 11.600 pesetas.

Anuncio extenso: "Boletín Oficial de la provincia" del día 8 de los corrientes y "Boletín Oficial del Estado" del día siguiente.

Cabezuela, 10 de octubre de 1979.— El alcalde.

## AFIANCE SU FUTURO PROFESIONAL CON LOS CURSOS CUPER



NUESTROS CURSOS POR CORRESPONDENCIA SE ADAPTAN A TODAS LAS CONDICIONES INDIVIDUALES DE LUGAR Y TIEMPO



### PUERICULTURA

DIPLOMA AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

### SECRETARIADO MEDICO

EN ESPAÑA HAY MUY POCAS PERSONAS QUE POSEAN ESTE DIPLOMA. TU PUEDES SER UNA DE ELLAS

### LA MUJER AL DIA

LA IGUALDAD ENTRE EL HOMBRE Y LA MUJER HOY DEBE SER UNA REALIDAD  
CURSOS IMPARTIDOS POR CUPER, CENTRO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA CON EL N.º 199-T  
SOLICITE INFORMACION PERSONALMENTE O ESCRIBIENDO A GET (DISTRIBUIDOR DE CURSOS CUPER) (C/ATOCHA, 34-1.º INTERIOR, MADRID-12. METRO ANTON MARTIN)

Cursos que me interesan .....  
Nombre ..... Calle ..... número .....  
Localidad ..... Distrito postal ..... Teléfono .....  
Edad ..... Profesión .....

## 10 años para pagar su piso

Por el precio mensual de un piso en alquiler y entrada a convenir.

Viviendas construidas con calidad



DIRECTAMENTE, SIN INTERMEDIARIOS

Promotor: **Fernando Pertierra**

Información: Ezequiel González, 30 y Santa Eulalia, 9 (incluso sábados y domingos mañana)

PLENO DEL SENADO

**Aprobado el proyecto de ley sobre fincas manifiestamente mejorables**

Madrid, 16.—El Pleno del Senado aprobó esta tarde dos proyectos de ley, uno referido a la concesión de un crédito extraordinario de 708.948.018 pesetas para abono al FORPPA y la ampliación de 4.742 nuevas plazas de aumento en las actuales plantillas de los Cuerpos de Administración de Justicia.

La sesión plenaria de la Cámara Alta dio comienzo a las 17,20, bajo la presidencia del titular, Cecilio Valverde.

El Pleno del Senado aprobó el proyecto de ley sobre fincas manifiestamente mejorables, incluyendo en el dictamen de la Comisión tres votos particulares formulados en el Pleno.

El ministro de Agricultura manifestó que la ley se va a aplicar con rigor. No se trata, añadió, de expropiar al que más tiene, tanto por la vía de la expropiación de la propiedad como por la vía de la expropiación del uso por el sistema de arrendamiento forzoso

que la misma prevé. Se trata sencillamente de expropiar al improductivo, de expropiar al que no rinde, en definitiva a aquel que deja escapar potencialidades productivas y de empleo, ocasionando evidentemente un daño social a la colectividad.

Por último, el pleno del Senado aprobó el proyecto de ley sobre creación de las Universidades de Alicante, Cádiz, León y Politécnica de Las Palmas. Por los grupos parlamentarios intervinieron Román Guerrero (Socialista Andaluz), y Bevia Pastor (Socialista) y Emilio Martín Villa (UCD), que mostraron su satisfacción por la creación de las universidades citadas, contenidas en el proyecto de ley.—Efe.

**Blas Piñar, partidario de recurrir a la guerra justa**

Bilbao, 16.—El diputado y líder de Fuerza Nueva, Blas Piñar, se mostró hoy partidario de recurrir a la violencia e, incluso, "a la guerra justa para defender la unidad nacional", durante una rueda de prensa mantenida esta tarde en Bilbao.

"Las circunstancias de desmembración de la patria pueden darse si los Estatutos de autonomía son llevados a sus últimas consecuencias, es decir, a la independencia", puntualizó el señor Piñar.—Efe.

BILBAO

**Militantes comunistas ocuparon el centro regional de TVE**

Bilbao, 16.— Militantes del Movimiento Comunista de Euzkadi han ocupado a mediodía de hoy el centro regional de Televisión en Bilbao, al tiempo que otro grupo de miembros de este partido se ha dirigido a la sede del Consejo General Vasco para denunciar el reparto de espacios en la campaña del referéndum de autonomía.

La ocupación fue llevada a cabo por unos veinte militantes del grupo, con su líder, Rosa Olivares, mientras que en las aceras de la Gran Vía, al pie de las instalaciones del centro regional de RTVE, otro centenar de personas se han encadenado para protestar por los mismos motivos. Un coche previsto de equipo de megafonía ha emitido consignas y frases en este sentido.

Otros doce militantes se han dirigido al Consejo General Vasco para hacer entrega de un escrito al presidente, en protesta contra este organismo, por ser éste el responsable de la distribución de los espacios televisivos de propaganda.

**MAQUINARIA PARA MADERA DE OCASION**

Moldurera, cuatro husillos - Moldurera, seis husillos - Moldurera, siete husillos - Sierra de cinta, un metro - Copiadora fresadora doble - Prensa de siete platos - Encoladora, 1,300 m. - Cosedora listones alemana - Espigadora "Bacci"

MUCHAS MAQUINAS MAS  
Precios interesantes

**ACEVES**

Giorgeta, 46. Telfs. 3771916 - 3771694. VALENCIA

**EN POCAS LINEAS**

Unas dos mil quinientas personas —conforme a la Policía; cuatro mil según los manifestantes— recorrieron diversas calles del Grao de Castellón, en protesta por la ubicación en esta zona de las instalaciones de Explosivos Río Tinto.

El presidente de la O.C.U. (Organización de Consumidores y Usuarios), Antonio García-Pablos, se encuentra hoy en Estrasburgo para plantear, ante el Consejo de Europa, el tema del contrato entre Telefónica y sus abonados, en relación con las cláusulas que en el mismo se imponen a los usuarios.

593 millones de pesetas es el presupuesto extraordinario para financiar el plan de obras y servicios de la provincia de Palencia, acordado en la sesión de la Diputación Provincial.

Felipe González, secretario general del PSOE, abandonará la presidencia del grupo parlamentario socialista, que será ocupada por Alfonso Guerra, según se ha manifestado a Efe en fuentes socialistas.

La necesidad de una amplia coordinación entre el mundo jurídico y las finalidades médicas y científicas, es la principal conclusión adoptada durante la mesa redonda sobre la extracción y trasplante de órganos, celebrada anoche en el Colegio de Médicos de Madrid.

Los creyentes tienen "la obligación moral de sentirse solidarios con esos heroicos hermanos nuestros, los misioneros, que en nombre de toda la Iglesia transmiten nuestra fe y nuestro deseo amoroso de salvar el mundo", afirma en carta pastoral con motivo del Dómund, el arzobispo de Valencia.

**Construya su futuro**

utilice la ayuda y las ventajas que le ofrece la

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia**



CREDITOS  
CUENTAS CORRIENTES  
LIBRETAS DE AHORRO

Consulte con nosotros su problema económico y todo será más fácil.

Y ahora, GRAN SORTEO DE PREMIOS

**Octubre, Mes del Ahorro**



### CULTURA

## Peligro de desaparición del monte de El Pardo

La asociación ecologista Aepden ha denunciado públicamente el peligro de desaparición que supone para el monte del El Pardo la posible construcción de una urbanización en su límite norte, con lo que evitaría el paso de las corrientes migratorias de las aves que viven en esta reserva natural —aunque no oficial— hacia la sierra madrileña.

Los terrenos sobre los que se proyecta la construcción de la citada urbanización —denominada Los Pajareros— están calificados, urbanísticamente, como no urbanizables. Su uso agropecuario ha de ser, también según el planeamiento urbanístico, como cultivo de secano.

En todo caso las obras que se pueden hacer deberán tener, exclusivamente, un fin agrícola de secano o, en todo caso, una utilidad pública e interés social, que no se dan en el caso de Los Pajareros.

### CONSOLIDADO EL FESTIVAL DE CINE DE VALLADOLID

La Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci), cuya 24 edición se inició el sábado, contará en breve con un estatuto que dará personalidad jurídica a la fundación autónoma que el Ayuntamiento proyecta crear para que se encargue del certamen. En la fundación, que será municipal, estarán representados también el Ministerio de Cultura, el Consejo General de Castilla y León y entidades vallisoletanas. El anuncio fue hecho por el alcalde Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, en el acto inaugural de la Seminci.

### LABORAL

## HOY, HUELGA DE FUNCIONARIOS DE ADMINISTRACION DE JUSTICIA DE TODA ESPAÑA

Madrid, 17.—Los oficiales, auxiliares y agentes de la Administración de Justicia de toda España comienzan hoy una huelga indefinida, que afectará incluso a los juzgados de guardia y registros civiles, según señalaron a "Efe" fuentes próximas a los funcionarios de justicia.

Tal decisión ha sido tomada por considerar ilegal el proyecto de ley que independiza el Régimen Retributivo de los funcionarios al servicio del poder judicial, del general de la Administración del Estado, remitido recientemente por el Gobierno a las Cortes.

Según manifestó a "Efe" un portavoz de los funcionarios, estos no pueden ser excusados del citado proyecto de ley, ya que todos ellos, oficiales, auxiliares y agentes de la Administración de Justicia, han realizado oposiciones a és-

ta, exigiéndoseles temas muy específicos.

"El Ministerio esta convencido —agregaron— de que la huelga no va contra él, sino contra el Gobierno, que fue quien retiró el proyecto inicial elaborado por el Ministerio y envió a las Cortes otro, en el que se nos excluía."

A efectos económicos, pertenecemos a la función pública, y a efectos de responsabilidad se nos trata con un ordenamiento absolutamente estricto y típico de la administración de justicia, lo que no consideramos justo", argumentaron a "Efe".

### 500 CURSOS DE FORMACION COOPERATIVA PARA TRABAJADORES EN PARO

Madrid, 17.—Un programa de 500 cursos sobre la empresa cooperativa, para los receptores del subsidio de desempleo, será desarrollado hasta finales de año y en todas las provincias españolas por el Instituto Nacional de Empleo (I. N. E. M.), con la colaboración del Instituto Nacional de Formación Cooperativa, según fuentes del Ministerio de Trabajo.

En los cursos se proporcionará información de lo que es y significa la empresa Cooperativa, así como su incidencia en la generación de empleo.

Por otra parte, se proporcionará también información sobre las ayudas que puede conceder el Fondo Nacional de Protección al Trabajo para la constitución de cooperativas industriales.

### SOLUCIONADO EL CONFLICTO DE TRANSPORTE URBANO, EN LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria, 16.—Ha quedado solucionado el conflicto de las "guaguas" (transporte urbano de la capital Gran Canaria), al haber llegado a un acuerdo los representantes de los trabajadores y la Corporación municipal. La huelga de los guagueros se ha prolongado por espacio de cinco días, ocasionando un verdadero caos en el tráfico de las Palmas y causando graves perjuicios a la población, de forma especial a los residentes en barrios de la periferia que son precisamente los de economía más modesta.

## EXIJA NUESTRA SUPER GARANTIA ANTES DE COMPRAR SU TELEVISOR EN COLOR



Compruebe, que el nombre y la dirección del distribuidor coincide con el de la SUPER-GARANTIA de su televisor.

La nueva SUPER-GARANTIA de Telefunken únicamente será válida cuando venga impreso el nombre y la dirección del distribuidor oficial de Telefunken, en donde haya usted adquirido su televisor. Compruébelo. De esta forma usted podrá exigir todos los derechos de la SUPER-GARANTIA en el distribuidor oficial al cual compró su Palcolor de Telefunken:

- Garantía de origen del producto.
- Garantía de procedencia de la compra.
- Garantía de información y servicio.
- Garantía de asistencia técnica.



**PALCOLOR** de **TELEFUNKEN**  
LAS COSAS COMO SON.

## E F E M E R I D E S N A C I O N A L E S

- 1147 Alfonso VII de Castilla arrebató a los moros Almería.
- 1759 Desembarca en Barcelona el rey Carlos III, procedente de Nápoles y comienza su reinado en España.
- 1845 Deja de existir en Bolonia la famosa cantante española Isabel Colbrand, esposa de Rosini.
- 1847 Nace el médico y cirujano navarro Alejandro San Martín.
- 1872 Consagración del actual templo del Pilar de Zaragoza.
- 1897 Primer número de «El Pensamiento Navarro», diario de Pamplona.
- 1912 Jacinto Benavente es elegido miembro de la Real Academia Española.
- 1921 Nace en Valladolid el escritor y periodista Miguel Delibes.
- 1923 Se estrena en Madrid la zarzuela «Doña Francisquita», libro de Romero y Fernández Shaw, música de Vives.
- 1934 En Madrid deja de existir Santiago Ramón y Cajal, Premio Nobel de Medicina y Fisiología en 1906.
- 1977 Entra en vigor en España la Ley de Amnistía.



# EN EL FORD FIESTA DEL SOL, EL SOL ES GRATIS.

Este es el Ford Fiesta de esta temporada.  
Con unas características que le van a gustar,  
y con una oferta especialísima que le hará entrar  
en calor: ¡TECHO SOLAR GRATIS!  
Venga a verlo.



Techo negro de vinilo.

TECHO SOLAR... ¡GRATIS!

Espejo exterior  
de control remoto.

Motor de 957 c.c.  
de alta compresión.

Faros  
halógenos.

Colores luminosos:  
Verde Nova, Rojo Señal  
y Amarillo Señal.

Faros supletorios  
de largo alcance.

**10** CLUB  
**3<sup>er</sup> ANIVERSARIO**  
¡Para celebrarlo,  
sorteamos un Fiesta como éste!!  
¡Pregunte, pregunte  
a su concesionario!

FORD FIESTA





extranjero



extranjero



extranjero

PANORAMICA

mundial



## España, vicepresidente de la O. I. T.

Ginebra, 17.—España fue elegida ayer para ocupar la vicepresidencia de la III Conferencia Regional de la Oficina Internacional del Trabajo, en representación de cerca de treinta gobiernos participantes.

## Revuelta estudiantil en Corea del Sur

Seul, 17.—Decenas de estudiantes y policías resultaron heridos y 280 personas fueron detenidas en las violentas manifestaciones antigubernamentales ocurridas anoche como protesta por la expulsión de la Asamblea Nacional de Kim Young-Sam, dirigente de la oposición.

## El nuevo Gobierno controla la situación en El Salvador

San Salvador, 17.—El nuevo Gobierno salvadoreño asegura que controla la situación en el país, tras abortar un ataque de grupos armados del izquierdista "Bloque Popular Revolucionario" (BPR).

No obstante, la Junta de Gobierno decretó el estado de sitio por 30 días y ordenó el toque de queda.—Efe.

## CULTURA

### Un español, elegido presidente de la UIE

Francfort (RFA), 17.—El español Manuel Salvat ha sido elegido nuevo presidente de la Unión Internacional de Editores (UIE).

Fundada en 1896, la Unión Internacional de Editores agrupa a 41 países y tiene como objetivos la defensa de la libertad de edición y de distribución del libro.—Efe.

## El Papa Luciani y Aldo Moro «hablan» desde ultratumba

Como (Italia), 17.—Desde ultratumba, el Papa Luciani y el líder demócrata-cristiano Aldo Moro hablaron a Gabriela Alvisi, investigadora del campo de la metafonía, según informaciones publicadas ayer por el nuevo diario italiano «Occhio».

Las voces grabadas en cinta magnetofónica por Gabriela fueron escuchadas, con estupor, por estudiosos y religiosos en el congreso de metafonía—ciencia que estudia el fenómeno de las voces de los difuntos— celebrada en Udine, norte de Italia.

La publicación italiana dice que Juan Pablo I, con inconfundible acento del Véneto, reveló su soledad durante su última noche de vida poco antes de su muerte inesperada, y que se escuchó: «Estaba solo aquella noche». Se asegura también que Aldo Moro, asesinado por la organización ultraizquierdista armada «Brigadas Rojas», dijo: «Si pienso en esta vida sin Dios, lloro».—Efe.

**CHINA:** La próxima sesión de las conversaciones de paz chino-vietnamitas se celebrará el viernes, en Pekín. Los contactos se reanudan, poco después de que la agencia de prensa vietnamita informara de un incidente serio en la frontera entre los dos países, «causando numerosos muertos» en las filas chinas. Por su parte, los chinos denunciaron varios incidentes menos importantes, con un balance de dos chinos muertos.

**BRASIL:** El Irak rechazó mil de los 37.000 costales de azúcar que compró en el Brasil, porque llevaban impresa la estrella de David, enseña del judaísmo y emblema del Estado de Israel.

**YUGOSLAVIA:** Milovan Djilas, el antiguo «heredero» de Tito, pasado a la oposición, se encuentra en riesgo de volver a la cárcel, donde ya ha pasado nueve años, por la publicación y difusión de la revista de oposición, «El Reloj».

**TURQUIA:** El presidente de la República Turca, Fahri Koruturk, aceptó ayer la dimisión del Gobierno de Bulent Ecevit, al confirmarse oficialmente el grave revés sufrido por su partido (Socialdemócrata) en las elecciones parlamentarias parciales del pasado domingo.

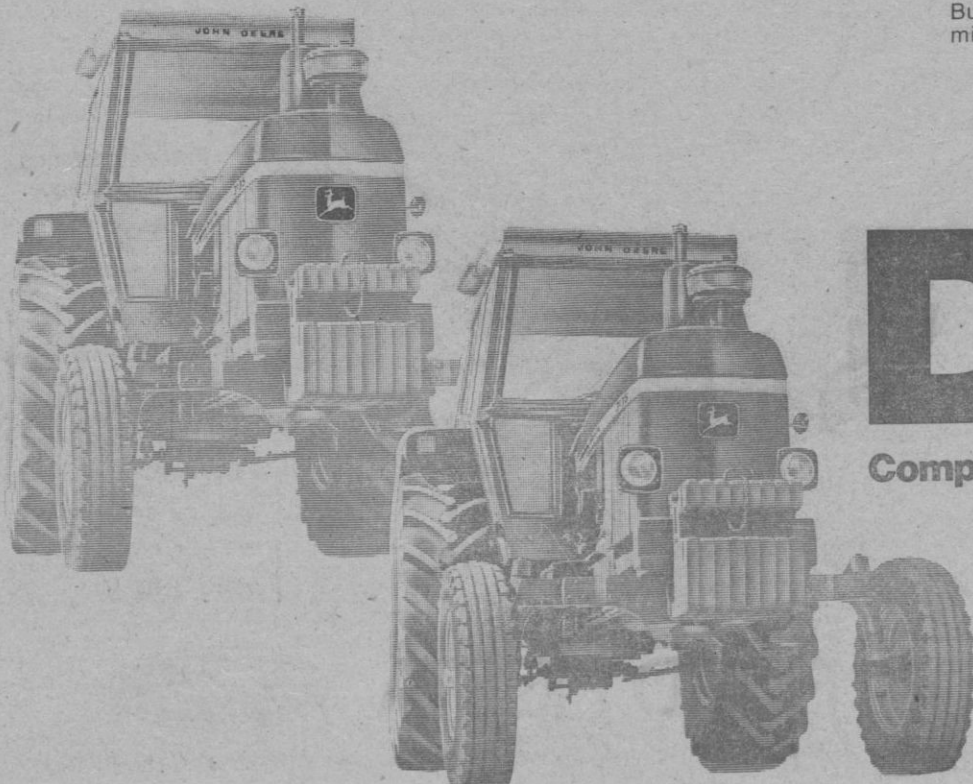
**ORIENTE MEDIO:** El rey Hussein de Jordania realizará próximamente una gira por Oriente Medio a fin de impulsar una estrategia árabe que sirva como alternativa al tratado de paz israelo-egipcio firmado en marzo pasado. El monarca hachemita comenzará su viaje este mismo mes, para intercambiar sus puntos de vista con los jefes de estado árabes y crear las bases necesarias para que la cumbre árabe, prevista en un principio para el próximo 20 de noviembre en Túnez, «obtenga resultados tangibles».

**R.F.A.:** Reinhard Bauer, de 20 años, acaba de construir la motocicleta más pequeña del mundo. Se trata de un «mini-ciclomotor» que pesa diez kilogramos, mide cuarenta y un centímetros de altura y puede conseguir una velocidad de treinta kilómetros por hora.

**ESTADOS UNIDOS:** Un fiscal especial ha absuelto al presidente norteamericano, Jimmy Carter, de toda sospecha criminal en el asunto de «el escándalo de los cacahueteros» y las acusaciones de haber utilizado fondos ilegales para la campaña electoral de 1976. Tampoco su hermano, Billy Carter, ni ninguno de los colaboradores del presidente serán acusados ante los tribunales.

## Si no estoy yo, está mi gemelo. (Este es el sistema)

¿Sabía usted que me han fabricado aquí, en España, ya con todos los recambios que pueda necesitar en mi vida? Pues es verdad. Lo que quiere decir que, vaya a donde vaya, un gemelo irá conmigo para que si, por desgracia, yo tuviera que estar más de una semana en revisión, otro hermano español ocupe de inmediato mi lugar. (Si usted lo piensa en plan humano parece ciencia ficción, ¿verdad?). Pero, para nosotros, los tractores John Deere, fabricados en España, es cosa de nuestro sistema. Por eso mi dueño está seguro de que si él así lo quiere, su campo no estará ni un solo día sin trabajar. Los hombres John Deere lo llaman garantía. Y la ofrecen desde ahora por 5 años. Esta, y otras razones hacen que la gente nos llame los "Juan sin Miedo". Bueno... es que formando parte de un sistema como éste, ¿quién le tiene miedo a nada!



# John Deere

Comprar un John Deere es como comprar dos.

Concesionarios

COMASE

Atalaya, 3 - Polígono Industrial "El Cerro"  
Tel. 42 13 12

SEGOVIA



# Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## EN CUELLAR SE INTENTA FOMENTAR EL DEPORTE: ¿HABRA COLABORACION?

En términos generales, la jornada de caza del domingo fue floja

CUELLAR DEPORTIVA  
TODAVIA QUEDAN VALIENTES

Hablo, claro está, dentro del deporte. Y porque entiendo que valentía es el intentar sacar de «la nada» y contando únicamente con los medios económicos de los mismos deportistas, parcelas deportivas que en Cuéllar estaban totalmente «ocultas» o marginadas.

Ya les decía días pasados que en la presente temporada un equipo de baloncesto iba a tomar parte por vez primera en competiciones provinciales. Pero me quedé corto. Las cosas van a ir, de lo cual me alegro, mucho más lejos.

Como resultado del esfuerzo de un grupo de jóvenes cuellaranos, reunidos en torno al nombre de Gaby, denominación de una cafetería de aquella localidad, se consiguió el pasado año que un equipo de balonmano interviniera en competiciones provinciales. Tras esta primera salida, y pese a saber lo que se «echan encima», a pasos agigantados se está llevando a efecto la formación de equipos de balonmano femenino y masculino e igualmente dentro del baloncesto. Ello quizás pueda servir para despertar en los jóvenes de Cuéllar el estímulo por el deporte, del que hay que decir que solamente fútbol y ciclismo han pervivido en los años anteriores.

### LOS NUMEROS.

Hablando días pasados con los directivos del club Gasby, comentaban que no menos de 300.000 pesetas se gastarían este año tras su intervención en competiciones de los equipos de baloncesto y balonmano masculino. A la hora de pagar, cuestión que es muy normal en los equipos de provincias como la nuestra, son los propios jugadores los «paganos». Ellos juegan; conducen los coches en los desplazamientos y abonan de sus bolsillos los gastos pertinentes. Aunque en este caso concreto cuentan con una ayuda de la citada cafetería, que cubre una parte de los gastos, pero no todos. Sería pedir demasiado.

### LOS QUE SE HAN METIDO EN EL «AJO»

Andrés Suárez Cano preside el club y con él, en la sección de balonmano están José Ramón Morejón, profesor de Educación Física y gran trabajador dentro del deporte cuellarano, y Mariano Gilsanz, jugador de este deporte dentro del equipo Ciencias de Valladolid y que en la presente temporada va a jugar con los de su tierra. En baloncesto, Olmos y Pedruzuela serán los encargados de dirigir a los equipos.

### EL PROBLEMA: ¿DONDE JUGAR?

Me refiero en qué instalaciones. De momento, y a falta de «pan», los entrenamientos y la disputa de los partidos habrán de llevarse a efecto en las instalaciones de las escuelas, que pese a no estar en muy buen estado, son las únicas donde se puede jugar. A tal efecto les contaré algo que tiene su «gracia». Cuando se proyectaron las instalaciones deportivas de Cuéllar, se comenzaron a construir una cancha para baloncesto y balonmano, vamos, de las llamadas pistas polideportivas al aire libre (como si Cuéllar tuviera el clima de las Islas Canarias); pues bien, cuando estaban incluso señalizadas tales pistas, y nadie sabe por qué; comenzaron a cubrir, y encima de ellas se construyeron las pistas de tenis que hoy, con utilización de escasos días al año, tiene el recinto deportivo de Cuéllar. ¿Por qué sucedió esto así? ¿Se quiso estimular la práctica de un deporte, en este caso el tenis, en detrimento de otros que normalmente ocupan mayor número de deportistas? Sea como fuere, el hecho está ahí, a la vista de quien desee comprobarlo. Con cuestiones como las planteadas difícilmente se puede estimular a nadie a la práctica del deporte. Las instalaciones son el primer paso para ello, y Cuéllar necesita, ya lo dije en otra ocasión, un pabellón deportivo cubierto. Ahora que el Ayuntamiento está «metido» en el Plan de Urbanismo, a lo mejor puede comenzar a pensarlo, que no es cuestión sin importancia para una población tan importante. Eso.

CAZA

MUCHOS TIROS Y POCAS PIEZAS

Preguntaba yo a algunos cazadores cómo había sido la primera jornada de la cuestión cinegética en Segovia. Y lo cierto es que les ví escasamente satisfechos. Algunos justificaban el hecho en que tanto la liebre como la perdiz se escoden en los parajes serranos y hasta que no llegan la lluvia y el frío de allí no salen. Por eso tienen la esperanza de que el próximo domingo se de mejor la cosa. Y como la esperanza es lo último que se pierde, pues eso, a esperar.

FUTBOL

¡ALTO!: PROHIBIDOS LOS MALOS MODOS

Que está empezando la temporada. Que no se puede consentir que por no saber contener los nervios pierdan clubs, jugadores y aficionados. Que los quince encuentros que le cayeron a Lucinio, del Cantalejo; la multa de 1.000 pesetas al club; las 2.500 al Sp. Rianzaño y lo que pueda venir ahora a Yusta y Jesús, de este equipo, y a los gimnásticos Minguela y Mariano, es producto de unos nervios en tensión y de no saber acatar, en muchos casos, las decisiones arbitrales. Y por ese camino no es bueno seguir. Así no, señores. Que el deporte es otra cosa. Aunque el fútbol, en algunos casos, tenga de deporte lo que Segovia de abundancia de agua. Pero esa es otra cuestión. Así que a pensarlo dos, o cien veces antes de «meter la pata».

BALONMANO

SE LEVANTA EL TELON

Como anticipo a lo que será la temporada oficial los próximos sábado y domingo se van a celebrar en el pabellón E. Serichol, los encuentros correspondientes al I Trofeo «Félix Postigo Herranz, S.L.». Los partidos que se van a llevar a efecto son: a las 19 horas del sábado, F. Postigo-C.D. Gasby, de Cuéllar; a las 20 horas, C.D. Segovia-C. Coca. El domingo, a partir de las 11 horas, se disputarán los encuentros finales.

Por cierto que ya que de balonmano hablamos, informo a ustedes que por decisión de la junta directiva del C.D. Acueducto, este equipo, que ha sido una escuela de este deporte en Segovia a lo largo de muchos años, ha quedado disuelto. Ahora, y con el nombre de C.D. Segovia, otro entusiasta de este deporte, Jesús Madroño, intentará continuar la labor. Suerte y ayuda.

J.M.º

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Tras una conversación entre el presidente del Recreativo de Huelva, José Antonio Muñoz Lozano, y el hasta ahora técnico del Recreativo, Marcel Domingo, se ha producido el cese de este último en sus funciones de entrenador del Club.

Esta mañana han celebrado una reunión el ministro de Cultura, Benito Castejón, Pablo Porta y Saporta para tratar del Mundial-82, y especialmente de los problemas surgidos con la dimisión de Raimundo Saporta.

La Federación Española recurrirá contra las sanciones de la UEFA, y por otra parte lo hará el Valencia contra la multa de dos mil francos suizos a que ha sido condenado porque el árbitro del partido España-Yugoslavia... no tenía sitio para aparcar su automóvil.

El Zaragoza ha recusado al árbitro Miguel Pérez, acusándole de haber favorecido al Real Madrid en el partido jugado el pasado domingo en el Bernabéu.

ATLETISMO

Carmen Valero, alejada de las pistas desde hace casi un año, padece reuma según los resultados de los análisis médicos a que ha estado sometida. La dolencia está causada por una inflamación de las amígdalas, que afecta a las articulaciones de la rodilla, lo cual le impide tanto competir como entrenarse a tope.

BALONCESTO

El Juventud de Badalona va a adoptar definitivamente la acupuntura para solucionar las lesiones de sus jugadores que con este método se pueden tratar. Ya se ha hecho con el equipo junior, con óptimos resultados, como también con Bosch y el americano Carlson, lo que ha hecho decidirse a Lluís y a la directiva de contar con la colaboración del doctor especialista en acupuntura.

VUELO

La Vuelta Aérea de España, en su 22 edición, ha sido suspendida definitivamente, debido a las malas condiciones climatológicas que estos días se dejan sentir sobre la península.

MONTAÑISMO

La Diputación Foral de Alava ha concedido una subvención de cuatro millones de pesetas a la expedición vasca al Everest, con el compromiso de que los miembros de la misma, al regreso, lleven a efecto una campaña de divulgación del montañismo.



Sala de Exposiciones de la  
Caja de Ahorros y Monte  
de Piedad de Segovia.

Torreón de Lozoya

ESTA SEMANA EXPONEN:

Lope Tablada Martín  
Mingote  
Andrés Centeno

Hasta el día 28 de octubre.

HORARIO: Laborables: 7,30 a 9,30  
Festivos: 12 a 2 y de 7,30 a 9,30

## TENIS

### FINALIZO EL I TORNEO SOCIAL DEL CLUB JUAN BRAVO

A pesar del agua y el viento, la buena voluntad de los jugadores de las distintas modalidades habidas en la competición, hizo posible la terminación del torneo en la fecha prevista, con posterior entrega de trofeos a los campeones y subcampeones de cada modalidad, y con la asistencia de un buen número de personas que siguieron con interés hasta el final el desarrollo de las mismas.

El campeón absoluto en senior fue Carlos Alonso y subcampeón Javier Aguilar, quienes ofrecieron un partido —si no de la mejor calidad— “si en jugadas aisladas” que fueron muy aplaudidas y estimadas por la afición. Javier debe de controlarse más en sus fallos, moderando sus rabietas de cara a un público que supo aplaudirle cuando hizo buenos tantos. Vimos cómo una y otra vez hacia faltas de pie sin que fuera amonestado por el árbitro. Carlos ganó, simple y llanamente; su gran clase y saber tenístico se puso de manifiesto una vez más. No fue su gran partido —es verdad— pero si él quiere, creo que tendremos campeón para rato. El resultado favorable a Carlos fue de 7-5 y 6-4. Sorprendente y elogiada subida tenística es la de Ramón Sánchez-Capucino, que tras derrotar al que suscribe en cuartos de final por 8-10, 6-4 y 9-7 en un partido reñidísimo como puede verse, y después de tres horas y media de duración, tuvo que abandonar en semifinales al día siguiente en el tercer set contra Javier Aguilar, por caída y lesión en una pierna. Le deseamos desde aquí una pronta recuperación a este correcto y ejemplar deportista.

La final de veteranos enfrentó a Atilano Soto y a Urbano Gilsanz, con victoria para Urbano por 6-1 y 7-5. Jugadores éstos de un buen nivel tenístico, más acostumbrado Urbano a disputar semifinales o finales, le vimos un primer set seguro de sí mismo y con clara trayectoria hacia la victoria, que conseguiría en un segundo y apretadísimo set. Atilano jugó fuera de pista el primero, el que entregó con facilidad; jugó agarrotado. No así el segundo set, en el que reaccionó —no parecía el mismo— y jugó un buen tenis, en el que vimos buenísimos golpes de derecha muy cruzados y a ras de red. Demostró una gran

preparación física; no logró su objetivo de forzar un tercer set, y terminó el partido con el resultado al principio indicado.

La final del femenino absoluto la disputaron Marina Van Gemert y María del Carmen Arranz. Fue un partido con viento impresionante y por tanto deslucido. Ambas tenistas pusieron voluntad y entrega, pero la verdad es que poco se podía ofrecer cuando la pelota volaba sin control de un lado a otro de la pista. Cuando las ráfagas de viento amainaban vimos, eso sí tantos muy buenos ¡pero fueron tan pocos! Se impuso Marina por 6-1 y 6-1.

A la final de juveniles llegaron Rafael Caravantes y Adrián Griñó. Ya dije a través de este mismo medio informativo que Rafael es ya un buen tenista juvenil, y que pronto podrá representarnos en competiciones interprovinciales. Me reafirmo en lo dicho —pues le he vuelto a ver jugar—, tiene un gran sentido del tenis, y sabe jugarle. Adrián muy majo y gran luchador —también

hable de él más joven que Rafael— (dos años de diferencia se dejan notar a esta edad y en este deporte). 6-2 y 6-0 para Rafael, con lo que se proclama campeón del torneo.

La final de dobles enfrentó a las parejas formadas por Luis Borreguero-Pedro Jimeno y Celso Caravantes - José Gallego. Para mí, el tenis de dobles es de lo más difícil de jugar. Dos parejas bien conjuntadas, pueden ofrecer encuentros tan bellos y emocionantes como el simple o individual (no se por qué se suele dar más importancia a esta última modalidad). Y en esta línea de dobles, las parejas que nos ocupan en esta final, —de verdad—, nos ofrecieron un tenis interesante en el vimos astucia, movilidad y reflejos en el desarrollo del juego. Hubo gran lucha como demuestra el resultado apretado del partido, y en definitiva fue un buen encuentro en el que simplemente me limito a decir que se impuso la pareja Caravantes-Gallego por 7-5 y 6-4, pero que todos jugaron bien.

La final de debutantes femenino, la disputaron la señora de Poblador y María Teresa García, con el resultado favorable a esta última por 6-4 y 6-3. Pocos comentarios a este inicio en competición de las finalistas; vemos múltiples defectos tenísticos, tales como posición, formas, etc., pero por algo se empieza. Sin embargo, yo recomiendo que antes de participar en competición se aprendan y logren las posiciones básicas e idóneas para la práctica del tenis. Enhorabuena a Maite que supo jugar mejor y se alzó con el triunfo; a y la señora de Poblador (como no) también enhorabuena por llegar con todo merecimiento a esta final, fruto de una gran dedicación al tenis y un tesón digno por superarse en uno de los deportes más difíciles.

En el debutantes masculino, mucha afición, llegando a la final dos exjugadores de fútbol de nuestro primer equipo la Gimnástica Segoviana, Julio Vega y Jesús Vega. Se proclamó campeón Julio Vegas por 6-0 y 6-1; dos muchachos netamente deportistas y creo que con progreso rápido en tenis, pues tienen mucha afición, buenas formas y afán de superación. Fue un partido que no tuvo color para el vencedor, ya que le supero con facilidad.—Heliodoro.

#### GUIA MEDICA Y SANITARIA

##### Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y viernes

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5. A. Telf. 428624.

##### Doctor Felipe Rivas Santirso

Medicina General  
Reumatología

Consulta diaria de 5 a 7  
Calle Andrés Reguera, 6,  
Dpd.º, 3.º D

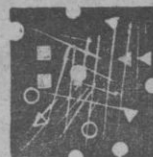
Tlf. 420979

##### LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano callista  
(Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos.  
Roble, 12.

Teléfono 425106



## SUCEOS

EN ESPAÑA

#### CORRUPCION DE MENORES EN MADRID

Madrid, 17.- Seis personas, entre ellas un niño de trece años, han sido detenidas por inspectores del 091 acusadas de varios delitos de corrupción de menores, que tenían como escenario el Hostal Pascual, en la calle Huertas, 20, 2.º derecha. La Policía sorprendió en flagrante delito a un ingeniero vizcaíno, de cincuenta y tres años, casado, cuando se encontraba con un joven portugués de diecisiete años, camarero de profesión. El muchacho había recibido 1.800 pesetas por acceder a los deseos homosexuales de su «profector». Asimismo, fue presentado en Comisaría un niño de trece años, que acudía con alguna regularidad a este hostal con varones de edad madura, que le pagaban también unas 2.000 pesetas por acto.

#### UNA AVIONETA REALIZA UN ATERRIZAJE FORZOSO EN UNA CARRETERA

Cuenca, 17.- Una avioneta «Piper» matrícula EC-CSQ-31, del Aeroclub de Alicante, pilotada por Salvador Aguilar Marcos y ocupada por los hijos de éste, Desamparados y Ricardo, de 19 y 17 años, se vió obligada a tomar tierra en la carretera de Valera de Abajo a Valverde del Júcar.

El aparato, procedente de Cuatro Vientos (Madrid), se dirigía a Manises (Valencia), cuando fue sorprendido por una fuerte tormenta de agua y viento que obligó al piloto al aterrizaje forzoso, después de dar varias vueltas, tratando de localizar un lugar apropiado. El aterrizaje fue efectuado sin que se produjera ningún daño. Efe.

#### CATASTROFE EN UNA COOPERATIVA AGRICOLA DE LERIDA

Lérida, 17.- Al parecer, son seis los trabajadores muertos en la explosión registrada ayer tarde en la Cooperativa Agropecuaria de Guissona, aunque este número puede elevarse a siete. Por otra parte continúan desaparecidas otras tres o cuatro personas y dieciocho más han resultado heridas, informa E. Press.

En la citada cooperativa se estaban realizando obras de ampliación, con la participación de varias empresas, por lo que se desconoce con exactitud el número de trabajadores que, aparte de la plantilla, se encontraban trabajando en la misma en el momento de la explosión.

Fuentes de toda solvencia han confirmado que el hecho se debió a una explosión en cadena de los silos de la cooperativa, iniciada en uno de ellos por acumulación de gases procedentes de la fermentación del grano almacenado.

#### MUERE UN NIÑO DE UN AÑO A CONSECUENCIA DE LAS PALIZAS RECIBIDAS

Vigo, 17.- Un niño de un año de edad, Oscar Alvarez Rodríguez, ha fallecido en la Residencia de la Seguridad Social de Vigo por las heridas y contusiones producidas por una paliza, según informa «Europa Press». La paliza se la propinó, supuestamente, su padre, un joven de 22 años.

#### EN EL EXTRANJERO

##### EL MAR INVADIE NIZA

Niza, 17.- La Costa Azul ha sido escenario de un raro fenómeno natural, a resultados del cual se produjo una gigantesca invasión del mar que arrasó todo lo que encontró a su paso en una extensión de 50 kilómetros de costa. El número de personas muertas se eleva a ocho al caer la tarde de ayer. Efe.



LECTURAS JUVENILES

DESDE GRAN BRETAÑA

## LA SEGUNDA COLECCION BIBLIOGRAFICA MAYOR DEL MUNDO

Los seis primeros tomos de la segunda obra mayor del mundo aparecerán este mes por vez primera. Se trata del Catálogo General de Libros Impresos hasta 1975 de la Biblioteca Británica. En total se ha previsto publicar un total de 360 tomos de 528 páginas cada uno, cuya edición

quedará terminada para finales de 1984. En los últimos tomos se incluirán todas las adquisiciones realizadas hasta 1984 de libros publicados antes de 1975.

El catálogo, que contendrá siete millones de artículos, presentará en una sola serie alfabética el total de los libros impresos que posee la Biblioteca Británica. Hasta ahora los lectores con frecuencia se veían obligados a consultar por separado cuatro series alfabéticas con formatos diferentes en tomos enormes. Ahora, en cambio, pueden encontrar fácilmente en el mismo sitio todos los datos relativos a cualquier libro publicado antes de 1975, independientemente de la fecha en que lo haya adquirido la Biblioteca.

Eduardo IV de Inglaterra fundó la Real Biblioteca de los Reyes de Inglaterra en el siglo XV, y Jorge II la donó al Museo Británico en 1757. Este último rey confirió además al museo el derecho a reclamar la tenencia, libre de gastos, de todos los libros editados con derechos de autor, privilegio éste que se ejerció activamente a partir de 1815. Por este motivo, prácticamente todos los libros impresos en el Reino Unido y en muchas colonias británicas se hallan en la Biblioteca.

En cuanto a los libros editados antes de la Primera Guerra Mundial, la Biblioteca Británica no tiene igual. Más de 10.000 libros son incunables ya que datan de antes del año 1501. La colección de la imprenta de Caxton es una de las mejores del mundo. Entre los distintos ejemplares de la Biblia se encuentran dos de la Biblia de Gotemburgo.

Casi la mitad de la colección la integran libros

escritos en idiomas distintos del inglés, principalmente en francés y alemán.

NOTA: Se cree que la obra más extensa del mundo fue una tirada aparte de la Universidad de Irlanda que contiene documentos parlamentarios británicos y consta de 1.112 tomos.

### VENTANAL DE LA CULTURA

Varias ánforas, vasijas de diferentes tamaños y otros objetos han sido hallados en el Ayuntamiento de Silla (Valencia), donde se están efectuando obras de remodelación del edificio.

Los objetos han aparecido al realizar un hoyo de unos dos metros de profundidad bajo una torre dentro de un antiguo teatro ubicado en la Casa Consistorial. Dado el lugar donde han aparecido se supone que dichas piezas pertenecían a la dominación árabe.

\*\*\*

Después de los importantes descubrimientos de edificaciones romanas, ahora accesibles como museos, se han encontrado durante las obras del Metro vienes notables vestigios arqueológicos.

Destaca entre estos descubrimientos el de la capilla de San Virgilio, construida en el siglo XIII, a gran profundidad de la plaza de San Esteban, que será próximamente adaptada como museo. (W.I.)

\*\*\*

Se ampliará la mundialmente conocida galería Tretyakov de Moscú. Actualmente en los fondos de este museo hay más de 50.000 obras de arte plástico ruso y soviético; sin embargo, la exposición permanente incluye sólo 2.000 cuadros, iconos y esculturas. Ahora, junto a este antiguo edificio se erigirán otros nuevos, en los cuales se exhibirán obras de la pintura de la Rusia antigua, salas para exposiciones temporales y salas de conferencias. Se construirán locales especiales para exhibir lienzos tan grandes como «Aparición de Cristo al pueblo» de Ivanov, y «La princesa Gtjoza», de Vrubel. (APN).

### Subastas de arte

BERKOWITSCH

Esta sala inaugurará la nueva temporada con una exposición a celebrar mañana jueves, a las 8 de la tarde. Tendrá lugar, como de costumbre, en el madrileño hotel Wellington. Hay pintura, marfiles, bronce, joyas, porcelanas, plata y piedras duras.

### POR EL MUNDO DE LA MUSICA

Con el «Macbeth» de Verdi, interpretado por la ópera de Berlín, comenzará el XII Festival de la Ópera en Madrid, que se celebrará entre el 18 de abril y el 25 de junio de 1980.

En el mes de mayo se presentarán «Tannhäuser» de Wagner, «El caballero de la rosa» de Richard Strauss, «Don Giovanni» de Mozart, «Turandot» y «La Bohème» de Puccini.

Del 5 al 25 de junio, «Pelleas et Melisande» de Claude Debussy, «María Stuarda» de Gaetano Donizetti y, por último, con carácter de estreno, «Ángel poeta», puesta en escena por Rafael Pérez Sierra e interpretada por Plácido Domingo y Angeles Gulin.

### SEMANA

### INTERNACIONAL DE ARCHIVOS

Los días 13, 14 y 15 de noviembre próximo tendrán lugar en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, con motivo de la Semana Internacional de Archivos, diversos coloquios sobre «Los archivos para la historia del siglo XX».

Intervendrán diversos especialistas, en su mayoría historiadores de la España contemporánea, como Angel Viñas, Salas Larrazabal, Tuñón de Lara, Cuenca Toribio, Artola Gallego, Palacios Atard Antonio Marquina y Jesús González.

Coincidiendo con este encuentro se celebrará en el salón de exposiciones del Archivo Histórico Nacional la exposición titulada «La acción internacional de España a través de los archivos».

### «LA JUSTICIA SOCIAL Y OTRAS JUSTICIAS»

No tenemos que aclarar, naturalmente, que este libro de Julián Marías tiene como tema central la justicia, concretamente la justicia social, a partir de la cual trata una serie de aspectos, desde el punto de vista filosófico, en los que viene a salir a luz la injusticia que en muchas situaciones de la vida se cometen. (Edita Espasa-Calpe. Colección Austral)

### «LAS AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN»

Este libro del famoso Mark Twain está considerado como una de las mejores narraciones de los Estados Unidos. Una narración de aventuras juveniles escritas con la sabia pluma, el sentimiento y la tremenda humanidad de Twain, un hombre que sabía llegar a los corazones y captar con sus historias la atención de todo tipo de lectores. Lectura juvenil, sí, pero «apta» para mayores también, porque de ella se puede aprender mucho, además de servir de distracción. (Edita Planeta. Colección Narrativa).

### «FOOTING»

Diríamos, como si de un «sport» se tratara, que aquí, en este libro, se encuentra «todo sobre el footing». La verdad es que el interesado por esta práctica deportiva, hombre o mujer, puede encontrar aquí todo tipo de indicaciones y orientaciones sobre forma de proceder, cómo iniciarse, terrenos donde correr, forma de hacerlo, prendas a emplear, tablas debidamente estudiadas y comprobadas, ejercicios físicos, etc. También se hace referencia a otras prácticas deportivas interesantes para mantenerse en forma. El libro está preparado por un equipo redactor del «Consumer Guide». (Publica Bruguera. Libro práctico. 150 pts).

### «JUAN PABLO I. LOS TEXTOS DE SU PONTIFICADO»

Este libro recoge todos los textos magisteriales del Papa Juan Pablo I durante su corto pontificado, ampliados con otros que en su momento fueron publicados en la edición en castellano de «L'Osservatore Romano». Lleva la obra una introducción con datos biográficos y un análisis teológico de estos escritos, de la que es autor el profesor de la Universidad de Lovaina, Philippe Delhaye. (Edita Eunsá. NT Religión).

### «POESIA»

La dulzura, la sonoridad, el encanto de los poemas de Rosalía de Castro, ganan inmediatamente al lector. En este libro se presentan en gallego y castellano, en páginas enfrentadas para que se pueda conocer mejor el poema en las dos lenguas. La dulzura de la gallega, en el lirismo de Rosalía de Castro, alcanza cumbres de ensueño. Aquí están sus célebres poemas «Castellanos de Castilla», «Campañas de Bastabales», «Airifios, airifios, aires», «Adiós, ríos, adiós, fontes» y entre otros, los agrupados bajo el título de «En las orillas del Sar». La traducción, selección y prólogo son de Mauro Armijo. (Edita Alianza. El Libro de Bolsillo).

P.M.C.

## ALITALIA ADQUIERE NUEVE BOEING 747

Alitalia ha firmado en Seattle, USA, con la Compañía Boeing, un contrato para la compra de nueve aviones Boeing 747/200 de los que 5 son tipo COMBI y 4 de pasajeros por una inversión total, incluidas las piezas en dotación y de recambio y motores de repuesto, por un valor de más de 580 millones de US\$.

Los primeros tres aviones COMBI serán entregados en noviembre y diciembre de 1980. El cuarto entrará a formar parte de la flota en agosto de 1981, el quinto en abril de 1982.

Los Boeing 747 de pasajeros serán entregados en septiembre, noviembre y diciembre de 1981 y en enero de 1982. La compra del noveno avión está sujeta a aprobación del accionista mayoritario (I. R. I.) y del Ministerio de Transpor-

tes en julio de 1980. El contrato prevé la cesión a la Boeing de 5 aviones 747, que actualmente forman parte de la flota Alitalia, por un total de alrededor de 140 millones de US\$.

Los nuevos Boeing 747/200 llevarán motores de la General Electric CF6 50E2.

## NUEVO DIRECTOR COMERCIAL DE ALITALIA

Desde el 1 de septiembre pasado, Ugo Zaccheo es el nuevo director comercial de ALITALIA.

Ugo Zaccheo nació en Roma el 12 de noviembre de 1928. Después de una experiencia en el campo de la enseñanza, en 1960, en Suecia, entra en el campo de la aviación civil trabajando para S. A. E., Líneas Aéreas Escandinavas. Comenzó en ALITALIA en 1963, ocupando desde entonces varios cargos.

## ENASA-PEGASO: PERDIDAS DE CINCO MIL MILLONES DE PESETAS

La empresa Enasa-Pegaso cerrará su ejercicio de este año con pérdidas de cinco mil millones de pesetas, según una información que publicó «Hoja del Lunes».

Actualmente la empresa sólo utiliza el 55 por ciento de su capacidad de producción debido a la caída de la demanda del mercado interior, y a que las posibilidades de exportación son cada vez menores.

Ante esta situación, según «Hoja del Lunes», las soluciones que se barajan son una reestructuración a fondo de la compañía, englobar a Enasa en un gran acuerdo de concentración con Mevosa y Motor Ibérica, o bien realizar una operación similar a la llevada a cabo entre la Seat y la Fiat.

# bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 89,28. Anterior 89,58. Suben 44. Bajan 52. Repiten 70.

BANCOS Y SEGUROS	Anterior	Hoy
Bilbao ... ..	231	229
Atlántico ... ..	208	—
Central ... ..	259	257
B. de Crédito ... ..	232	230
Exterior E. ... ..	251	251
Hispano A. ... ..	237	235
L. Quesada ... ..	173	—
Pastor ... ..	264	264
Popular E. ... ..	217	215
Rural y M. ... ..	301	301
Santander ... ..	237	235
Vizcaya ... ..	238	237
Urquijo ... ..	213	213
Banquinter ... ..	138	138
Bankión ... ..	132	132
V. y Fénix ... ..	231	—

INVERSION MOBILIARIA	Anterior	Hoy
Cartinbao ... ..	52	52
Cartisa ... ..	146	—
Fibansa ... ..	66	—
General de I. ... ..	42	41
Popularinsa ... ..	120	120

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA	Anterior	Hoy
Electra Viesgo ... ..	61,25	—
E. Reunidas Zarag. ...	42	40,50
Fecsa ... ..	60	60,75
Fenesa ... ..	54,50	54,50
Hidroel. Cantábrico ...	63	63
Hidroel. de Cataluña ...	49,25	49
Hidroel. Española ... ..	65	65,25
Iberduero ord. ... ..	60,50	59,50
Sevillana de E. ... ..	63	63,25
Unión Eléctrica ... ..	66	66,50

SIDEROMETALURGICAS Y MINERALES	Anterior	Hoy
Altos Hornos Vizcaya.	12	13
Astilleros Españoles ...	11,50	—
Citroen H. ... ..	41	41,50
C. y A. Ferrocarriles.	30	30
Duro Felguera ... ..	46	46
Española Zinc ... ..	63	—
Fasa-Renault ... ..	77	78

	Anterior	Hoy
Femsa ... ..	58	58
Mat. y Construcciones.	28	—
M. de Santa Ana ... ..	57	60
Minero S. Ponferrada.	33	31
N. Montaña Quijano ...	54,50	53
Seat ... ..	41	43

QUIMICAS Y TEXTILES	Anterior	Hoy
Cros ... ..	36,50	—
E. Ind. Aragonesas ...	29	29,50
Española de Petróleo..	S/Dv 125	126
Nidro-Nitro ... ..	30	31
Insular del N. ... ..	P 23	20
Papelera Española .....	20	—
P. Leiza-Sarrió ... ..	45	—
P. Reunidas ... ..	17,50	16
Petroliber ... ..	89	—
Eniace ... ..	33	33
U. Exp. Río Tinto ... ..	42,25	40,25
Unión Resinera ... ..	265	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION	Anterior	Hoy
Cristalería E. ... ..	239	D 250
Dragados y C. ... ..	S/Dv 114	114
Inm. Metropolitana ...	S/Dv 81	80
Inm. Urbis ... ..	43,25	43,75
Port. Valderribas .....	184	183
Urb. Metropolitana ...	S/Dv 162	162
Valenciana del Cem. ...	153	153
Vallehermoso ... ..	80,50	90

MONOPOLIOS	Anterior	Hoy
Campsa ... ..	230,25	220,50
Tabacalera ... ..	120,50	121
Telefónica N. E. ... ..	61,50	61,75

ALIMENTACION Y VARIAS	Anterior	Hoy
Corporación BB ... ..	38	38
Cerv. "El Aguila" .....	51	—
Ebro, Azúcares y A. ...	251	249
Finanzauto ... ..	104	104
Finanz. y Servicios ...	105	106
Galerías Preciados ...	46,50	46,90
Gral. Azucarera ... ..	57	57

## Hoy hace 50 años decía

### AMORES REALES

Apenas se pasa un mes sin que se atribuya una nueva novia al príncipe de Gales. Este ha formado un verdadero volumen con todos los artículos periodísticos que hablan de las diversas novias que se le han achacado y cree que este álbum constituirá uno de los recuerdos más agradables de su juventud.

Este álbum del príncipe de Gales es, sin duda, una colección curiosísima. El heredero de la corona británica va llenando las páginas con nuevos nombres de rutilante estirpe, de princesas e infantas de todas las cortes, al modo de un cuidadoso naturalista que prende en sus cartones mariposas de todos los colores. Cada nombre le evocará un viaje, un recuerdo, una impresión, borrada por razón de Estado. ¡Triste destino del amor de los príncipes que tienen que inclinar su corazón hacia la conveniencia política!

Acaso entre esos nombres esté el de la mujer que habrá de compartir con el futuro rey el trono. O quizás aún no figure en la colección.

El príncipe de Gales, de simpático carácter democrático, permanece, aparentemente, con el corazón libre de preocupaciones amorosas. Y algunas veces, cuando con el álbum sobre las rodillas, repase sus páginas, acaso entre el risueño humorismo asome la amargura de una lágrima, la nostalgia de un recuerdo calladamente oculto.

¡El amor de los príncipes...! Todos sueñan con él, como algo romántico, símbolo de una pasión exquisita y lírica.

La multitud sigue curiosa ese recuelo de los príncipes y a cada nombre que descartan sienten algo así como la desatadura de un nudo. Seguramente el pueblo aplaudirá regocijado si un día viera, como en un cuento de hadas, descender de sus carrozas de oro a un príncipe y entrar en la cabaña de una pastora para hacerla su esposa. Pero eso sólo florece en los cuentos. La vida no está escrita por artistas que sepan fantasear y hacer hermosa la realidad.

## Instituto Nacional de Urbanización ANUNCIO

Los profesionales y empresas consultoras especializadas en urbanismo que deseen colaborar con el Instituto Nacional de Urbanización en la realización de posibles trabajos futuros, tales como:

- Fases previas de estudios de localización de actuaciones.
- Estudios de viabilidad económica de las mismas.
- Programas de actuación urbanística.
- Proyectos de delimitación.
- Proyectos de expropiación.
- Avances de planeamiento.
- Planes parciales de ordenación.
- Planes especiales.
- Estudios de detalle.
- Proyectos de urbanización.
- Dirección de obras de urbanización.

deberán presentar en la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en Segovia (Avda. Fernández Ladreda núm. 22) la documentación siguiente:

**PROFESIONALES:** "Curriculum vitae" y relación de los trabajos realizados de naturaleza análoga a los citados en el anuncio.

**EMPRESAS CONSULTORAS:** Relación nominal del personal técnico de que disponen con indicación de los respectivos profesionales. Relación de trabajos realizados de naturaleza análoga a los citados en el anuncio.

JUEVES 18 DE OTCURBE

Van 281 días del año; faltan

74.

Sol: De 7,27 a 18,31

Santoral: Lucas, Justo niño, Lucio, Julián, Jacobo y Honesta.

Pensamiento "Entregándose a todo género de delicias y regalos entorpecen las fuerzas y el ingenio."

(Saavedra Fajardo)

## Farmacias de guardia

PARA HOY

José Zorrilla, 45.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer  
Presión: 673,0 mm.  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 11°

En la mañana de hoy  
Presión: 678,8 mm.  
Viento del SE.  
Lluvia: 3,1 litros por m.<sup>2</sup>  
Temperatura mínima: 4,6°  
A la una de la tarde: 13,2°

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 521

## Teléfonos

Policía ... .. 425161  
Guardia Civil ... .. 421100  
Bomberos ... .. 422222  
Telegramas ... .. 222000  
Urgencia S. O. E. ... 413499  
Cruz Roja ... .. 411430  
(Ambulancias)

Trabajemos todos por una Segovia más limpia

(Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

# ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pta.  
Cada palabra más, 8,00 pta.

## ALQUILERES

SE alquila piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 414619.

ALQUILO piso pequeño por temporada, propio para señoras, céntrico. Teléfono 413560.

PISO nuevo amueblado, Conde Sepúlveda, 22; teléfono 427474.

ALQUILO piso para estudiantes. Razón teléfono 427027.

## AUTOMOVILES

SE vende Citroën. Furgoneta AKA-400. Teléfono 429559.

SEAT 600, buen estado; teléfono 414946.

VENDO Simca 1000, Avia-A, muy buen estado. Tlf. 411573.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Pisos a estrenar próximo Parador de Turismo. Amplias facilidades.

LLANCASA. Pisos céntricos, todo exterior, 6 dormitorios más servicios. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, José Zorrilla, 2 dormitorios, plaza de garage.

LLANCASA. Pisos en Conde Sepúlveda, Ladreda, San Lorenzo y muchos más llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet con parcela 6.000 metros cerca de Sotosalbos.

LLANCASA. Local semisótano de 500 metros, zona céntrica. Facilidades.

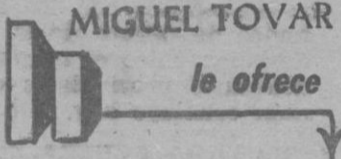
LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Oportunidad dos parcelas urbanizadas de 2.300 metros, Angeles de San Rafael.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llancaza, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.



TOVAR. Pisos lujo, Ezequiel González 3/4 dormitorios. Amplias terrazas. Facilidades.

TOVAR. Apartamento 2 dormitorios. Plaza Alhóndiga, junto Sirenas. Entrega inmediata.

TOVAR. Casa en San Lorenzo, 4 dormitorios, calefacción, garage. Facilidades.

TOVAR. Pisos San Carlos Borromeo, 4 dormitorios. A estrenar. Facilidades.

TOVAR. Pisos Santa Catalina, San Vicente Ferrer, San Lorenzo, etc.

TOVAR. Local 500 metros, céntrico, propio almacenes con oficina instalada y accesos para camiones.

TOVAR. Locales junto plaza Peñascal, de 50 a 100 metros. Facilidades.

TOVAR. Finca rústica 120 Ha. concentradas. Primera calidad.

TOVAR. Local en San Lorenzo 1.000 metros posibilidad de división desde 250 metros. Precio interesante.

TOVAR. Obrador confitería, clientela propia en Segovia, perfectamente instalado. Se alquila.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébelo. Ezequiel González, 25; Teléfono 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

## COMPRAS

COMPRO bicicleta ciclostatic. Teléfono 420536.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euro lenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

SE dan clases latín, griego, EGB. Teléfono 426739.

MATEMATICAS pendientes de COU y 3.º grupos reducidos. Teléfono 414217.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados Ciencias. clases particulares BUP, COU, Magisterio. Teléfono 424283.

SE dan clases hasta 6.º de EGB. Teléfono 421118.

CLASES de inglés por nativo todos los niveles. 427537.

## GANADOS

SE venden 80 ovejas churras. Julián Sanz. Arcones.

SE venden 20 cerdos destete a tratar. Dionisio Rojo. Aldeanueva.

VENDO vaca primeriza recién parida. Claudio Viseda, Palazuelos de Eresma.

## PENSIONES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11; teléfono 420035.

## PERDIDAS

EXTRAVIADO perro espinche enano, atiende por Tubal, entre Aguilafuente y Hontalbilla. Teléfono 140620.

## TRABAJO

SE necesitan camareros o ayudantes. Informes: Restaurante Duque. (Referencia 12.267).

SE necesita chica fija, tardes libres. Teléfono 424590.

NECESITO chica fija o asistente. Teléfono 414408.

CHICA estudiante cuidaría niños. Teléfono 425102.

SE ofrece señorita para cuidar niños y atendiendo casa. Teléfono 421669.

SE necesita muchacha para Madrid, fija, vacaciones en Segovia; teléfono 411746.

NECESITO matrimonio sin hijos. Teléfono 412004.

SE necesitan señoritas para compartir piso. C/Buitrago, 15, primero.

SE necesita asistente. Teléfono 412328.

SE necesita chica fija con informes. Teléfono 411522.

40.000 mensuales. Ofrecemos 25 trabajos caseros. Escríbanos. Apartado 1.339, Vigo.

## AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

SEÑORA, señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza AVON. Escriba al Apartado 14.785 de Madrid, o llame al teléfono 422100, ext. 51 de Segovia.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca Canarias Sierramar, Patiflo. Ladreda, 11, 411447, 411996.

SERVICIO grúa 6 toneladas. Talleres Berma, c/Cuñillero s/n. Teléfono 415498.

PORTES Segovia-Madrid. Razón Bar Correos.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16. Teléfono 425901.

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 804563 Talavera y 429070 Segovia.

¡ATENCIÓN novios! En Muebles Hernando encontraréis el mayor surtido para elegir con acierto; obtendréis mejores precios y la garantía de Muebles Hernando. También tenemos en Muebles Hernando sus muebles de cocina y electrodomésticos. Abierto incluso sábados por la tarde.

PISTAS de tenis, piscinas. Teléfono 422097.

POLLITAS cuatro meses marca SHAVER. Razón, Tlf. 422266.

ARMARIOS, camas y otros muebles. Teléfono 425405.

SE vende piso en Fernández Ladreda, 25. Razón Portería.

VENDO piso en Juan Bravo, 16. Razón: Juan Bravo, 27, 2.º, Segovia (de 12 a 3 tarde).

VENDO finca a 4 kilómetros de Segovia en carretera Arévalo. Teléfono 427819.

VENDO parcelas, carretera whisky, junto a la de La Granja. Teléfono 414745.

VENDO piso en Madrid o cambio por otro en Segovia. Teléfono 422389.

SE vende solar y casa, 270 m.<sup>2</sup>, edificables. Razón: Gestoría Calero. Teléfono 414969.

ARRANCADORES hiladores de remolacha de 3 a 6 líneas. Peladoras de 3 a 6 líneas. Recogedores y Cargadores "MATROT", Cultivadores de discos dirigidos. Hijos de F. Velasco. Rábano, teléfono, 893011 (Valladolid).

AGROMILK; maternizada terneros. Piedras minerales. Correctores. Productos de ganadería. Equipos ordeño Alfa-Laval. E. Casado, Pl. Leones Castilla, 9; Fdez. Ladreda, 12, 1.º; teléfono 420745.

VENDEMOS remolques usados, en buenas condiciones. Moto-Auto. Ezequiel González, 1. Teléfono 413580.

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS

414696  
414697  
414698

de El Adelantado

## SUECIA

### Don Juan Carlos visita la Academia Real de Ciencias en Estocolmo

Estocolmo, 17.—El mal tiempo reinante a primeras horas de hoy en la capital sueca impidió que los Reyes de España y Suecia se trasladasen a la lo-

calidad de Asko, a 90 kilómetros de la capital, como estaba previsto en su programa.

Como alternativa, Juan Carlos y el Soberano sueco, Carlos

Gustavo, visitaron la Academia Real de Ciencias esta mañana. Fueron recibidos por el presidente y secretarios de la institución.

En el salón de conferencias de la Academia ambos Monarcas asistieron a la exposición detallada del funcionamiento y objetivos del centro.

Finalmente, los Reyes de España y Suecia giraron una visita por las dependencias del museo de la Academia, anejo a la misma.—Efe.

## ESPAÑA - CEE

### NECESIDAD DE REESTRUCTURACION DEL SISTEMA AGRICOLA

Murcia, 17.—De cara a la entrada de España en el Mercado Común, será necesario reestructurar el sistema agrícola y las industrias derivadas, además de modernizar los canales de distribución.

#### AMPLIO ESTUDIO

A esta deducción se llega en un amplio estudio presentado por la delegación madrileña en la asamblea plenaria del Consorcio de Cámaras de Comercio del Centro de España, que se ha celebrado en Murcia, y a la que han asistido representantes de las 19 cámaras que lo componen.

#### SITUACION ECONOMICA

En el transcurso de las sesiones fue expuesto un informe sobre la situación económica del país y sobre la necesidad de constituir una sociedad de garantías recíprocas para la industria y los servicios, semejante a la constituida para el sector comercio.

#### IMPUESTO DE RADICACION

Otro tema tratado fue el impuesto de radicación que, según los representantes de las cámaras, pone a las empresas en una situación difícil.—Efe.

## JUSTICIA

### Comenzó la huelga de funcionarios en toda España

Madrid, 17.—La huelga de funcionarios de Justicia comenzó en toda España a las cero horas de hoy y es generalizada, según manifestaron fuentes del comité de huelga, quien, hasta el momento de redactar esta información, lleva computado el 60 por 100 de las provincias.

En el País Vasco y Cataluña la huelga es total, aunque se atienden, única y exclusivamente, los servicios relacionados con la preparación de los respectivos referéndum sobre proyectos de autonomía.

Por otra parte, según las mismas fuentes, durante las 24 ó 48 primeras horas de huelga, se esperará cualquier iniciativa del Ministerio, quien, por ahora, no ha mantenido ningún tipo de contacto con el comité nacional de huelga.

Dicho comité, formado por

el sindicato libre e independiente y funcionarios afiliados a FETAP, UGT, se encuentra reunido permanentemente y esta tarde estudiará las posibles medidas a adoptar.

La huelga iniciada hoy se prolongará indefinidamente.—

## USA

### Fábricas para producir petróleo sintético

Washington, 17.—El Senado aprobó la inversión de 20.000 millones de dólares en la construcción de fábricas para la producción de petróleo sintético, elemento básico en el programa energético del presidente Carter con el fin de reducir la dependencia norteamericana de las importaciones de hidrocarburos. Tales fábricas extraerán petróleo del carbón, pizarra y otros materiales.

El senador Bennett Johnston, experto en energía, ha dicho que los 20.000 millones de dólares es el mínimo necesario para proceder a la construcción de las primeras plantas de extracción de petróleo a partir de diferentes minerales.—Efe.

## CHILE

### EL GOBIERNO NO AUTORIZA EL CONGRESO DE ESCRITORES

Santiago de Chile, 17.—El Gobierno chileno no autorizará la realización del tercer congreso nacional de escritores por considerar que obedecería a «propósitos políticos», según expresó una fuente informada.

El presidente de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH), Luis Sánchez Latorre, expresó su sorpresa por el anuncio de que no

se permitiría su realización. Sánchez Latorre, escritor y periodista, dijo que la SECH no había solicitado permiso alguno y sólo en carta privada al presidente de la República, general Augusto Pinochet, solicitó autorización para que pudieran ingresar al país los escritores chilenos que por diversas razones se encuentran en el exterior.—Efe.

## NOTAS BREVES

**LAS LEYES DE PROTECCION PUBLICA** a la vivienda y valoración del suelo, así como la marcha de las grandes áreas de expansión industrial y los convenios suscritos con los ayuntamientos, han sido los temas de debate de la reunión mantenida durante dos días entre el ministro de Obras Públicas y los delegados provinciales del departamento. La reunión concluye hoy.

**LA SEGUNDA PRUEBA** de producción efectuada por Campsa en el sondeo del golfo de Cádiz B-5, frente a las costas onubenses, ha dado también resultado positivo, según informes de la propia compañía.

**LA COMISION DE SUBSECRETARIOS**, que se ha reunido después de las diez y media de la mañana, estudiará, entre otros asuntos, los anteproyectos de leyes orgánicas del poder judicial, y la que regula las diferentes modalidades de referéndum.

**LA SESION INFORMATIVA** que iba a mantener, esta mañana, el ministro del Interior, Antonio Ibáñez Freire, con la comisión de Interior del Congreso de los Diputados, ha sido aplazada para las cuatro de la tarde de mañana.

**QUINCE PERSONAS** se han encerrado en el Ayuntamiento de Azcoitia para protestar contra las detenciones de siete jóvenes de la localidad, acusados de pertenecer a ETA (político-militar) y de intentar volar las obras del cuartel de la Guardia Civil en el barrio donostiarra de Inchaurren.

**EL TEMA DEL TERRORISMO** presidió la entrevista mantenida hoy miércoles entre el vicepresidente primero del Gobierno español, Manuel Gutiérrez Mellado y el ministro italiano del Interior, Virginio Rognoni, en Roma.

## Un minuto de poesía

### SEGOVIA

Ciudad milenaria  
cargada de historia,  
de nobles hidalgos,  
de honor y de gloria.

Yo te canto, mi Segovia,  
porque en ti dejé prendida  
parte de mi alma navarra  
en tus tierras de Castilla.

Me enamoré de tus gentes,  
tan alegres y sencillas;  
me enamoré del azul de tu cielo  
y sus nubes tan divinas.

Y de ese aire sutil  
que te sale en cada esquina,  
algo como un suave eco  
de mil vidas ya extinguidas.

Ana María Laplaza

## TIEMPO



Mañana, jueves, estará el cielo nuboso en el Cantábrico y cabecera del Ebro, con chubascos dispersos. En Canarias habrá nubes y claros, con alguna precipitación local, y poco nuboso en las demás regiones.

Los vientos serán de componente norte, con descenso de las temperaturas.

### El Premio Nobel de la Paz, a una religiosa albanesa

Oslo, 17.—El Premio Nobel de la Paz 1979 ha sido concedido a la madre Teresa, la monja de origen albanés que ha dedicado toda su vida a los pobres y hambrientos de Calcutta (India).—Efe.